FITPADDY®

FITMASK

Maschera LED viso / LED Facial mask

Manuale d'uso / User Manual

Scansiona il QR code per accedere alle informazioni online

Scan the QR code to access online information

IT – Italiano
EN – English
FR – Français
ES – Español
PT – Português
DE – Deutsch
NL – Nederlands
PL – Polski
CS – Čeština
SK – Slovenčina
HU – Magyar
BG – Български
GR – Ελληνικά
SR – Srpski
HR – Hrvatski
SL – Slovenščina
SE – Svenska
FI – Suomi
DK – Dansk
NO – Norsk
RO – Română
LT – Lietuvių
LV – Latviešu
ET – Eesti
UK – Українська
IS – Íslenska
TR – Türkçe
RU – Русский
AL – Shqip

IT - ISTRUZIONI PER L'USO

SERVIZIO CLIENTI
Sito Web: www.fitpaddy.com
E-mail: customercare@fitpaddy.com
Produttore: FITPADDY S.r.l.
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Italia

CAMPO DI APPLICAZIONE
FITMASK è una maschera viso a LED progettata per la routine cosmetica. Le quattro modalità luminose contribuiscono a migliorare visivamente l'aspetto della pelle. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico in ambienti interni e non è un dispositivo medico.

CONTENUTO
• 1 FITMASK • 1 controller • 1 cavo USB-C per collegamento • 1 cavo USB-C per ricarica • 1 fascia regolabile • 2 protezioni per gli occhi • 1 manuale d'uso

PREPARAZIONE E UTILIZZO
• Ricaricare completamente il controller prima del primo utilizzo utilizzando un alimentatore USB 5 V ⎓ 1 A.
• Controllare l'integrità del prodotto e dei cavi
• Pulire e asciugare il viso, rimuovere occhiali, lenti a contatto e ciglia finte, quindi inserire le protezioni oculari.
• Collegare la maschera al controller, indossarla e regolare la fascia.
• Tenere premuto il pulsante ON/OFF per accendere il dispositivo.
• Premere brevemente ON/OFF per selezionare una delle 4 modalità luminose e il pulsante M per impostare il timer da 10 a 30 minuti.
• Mantenere gli occhi chiusi durante l'utilizzo.
• Il dispositivo si spegne automaticamente al termine del tempo impostato.
• Si consigliano 3-5 sessioni a settimana

MODALITÀ
• Modalità rossa – Rosso + IR: combina luce rossa e infrarossa, contribuendo a rendere la pelle visibilmente più tonica e luminosa.
• Modalità blu – Blu + IR: combina luce blu e infrarossa, contribuendo a migliorare visivamente l'aspetto della pelle a tendenza impura.
• Modalità gialla – Rosso + Giallo + IR: combina luce rossa, gialla e infrarossa, contribuendo a rendere l'aspetto della pelle più uniforme e luminoso. Durante l'utilizzo, la luce visibile può apparire prevalentemente rossa.
• Modalità viola – Rosso + Blu + IR: combina luce rossa, blu e infrarossa per una routine cosmetica completa.

RICARICA
Utilizzare esclusivamente i cavi in dotazione e un alimentatore USB 5 V ⎓ 1 A. Non utilizzare il dispositivo durante la ricarica. Al termine della ricarica scollegare il controller dall'alimentazione.

AVVERTENZE
• Utilizzare esclusivamente per lo scopo previsto.
• Tenere gli occhi chiusi durante l'utilizzo e utilizzare le protezioni oculari in dotazione.
• Non guardare direttamente i LED accesi.
• Non utilizzare in caso di fotosensibilità, durante terapie con farmaci fotosensibilizzanti o dopo trattamenti estetici invasivi senza il parere del medico.
• Consultare il medico in gravidanza, in presenza di epilessia, pacemaker, dispositivi impiantabili o altre patologie.
• Interrompere l'utilizzo in caso di dolore, irritazione o altri effetti indesiderati.
• Non utilizzare durante la ricarica, con mani bagnate o a contatto con acqua.
• Non immergere, smontare, modificare o utilizzare il prodotto se danneggiato.
• Non esporre a fuoco, fonti di calore o temperature elevate.
• Tenere fuori dalla portata dei bambini.

CURA E MANUTENZIONE
Pulire la maschera con un panno morbido leggermente umido. Non utilizzare solventi o detergenti aggressivi. Conservare in un luogo fresco e asciutto.

SMALTIMENTO
Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici. Conferire presso un centro di raccolta autorizzato RAEE.

SPECIFICHE
• Modello: FITMASK
• Alimentazione: 5 V DC 1 A
• Batteria: Li-ion 3,7 V – 2100 mAh (7,77 Wh)
• Potenza nominale: 8 W
• LED: 96
• Porta di ricarica: USB-C
• Timer: 10-30 minuti
• Modalità: 4
• Autonomia: circa 80 minuti
• Uso domestico in ambienti interni

SIMBOLI E CONFORMITÀ
CE: il prodotto è conforme ai requisiti essenziali della normativa dell'Unione Europea applicabile.
RAEE: il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, ma conferito presso un centro di raccolta autorizzato per la raccolta differenziata delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.
Dichiarazione di conformità UE: FITPADDY S.r.l. dichiara che il prodotto FITMASK è conforme ai requisiti delle Direttive 2014/30/UE (EMC) e 2011/65/UE (RoHS). La Dichiarazione UE di conformità è disponibile all'indirizzo: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITMASK

EN - INSTRUCTIONS FOR USE

CUSTOMER SERVICE
Website: www.fitpaddy.com
E-mail: customercare@fitpaddy.com
Manufacturer: FITPADDY S.r.l.
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Italy

INTENDED USE
FITMASK is an LED facial mask designed for your cosmetic skincare routine. Its four light modes help visibly improve skin appearance. The product is intended exclusively for indoor domestic use and is not a medical device.

PACKAGE CONTENTS
• 1 FITMASK • 1 Controller • 1 USB-C connection cable • 1 USB-C charging cable
• 1 Adjustable headband • 2 Eye shields • 1 User manual

PREPARATION AND USAGE
• Fully charge the controller before first use using a 5V⎓ 1A USB power adapter.
• Check the product and cables for any signs of damage.
• Clean and dry your face, remove glasses, contact lenses, and false eyelashes, then put on the eye shields.
• Connect the mask to the controller, put it on, and adjust the headband.
• Press and hold the ON/OFF button to turn the device on.
• Briefly press ON/OFF to cycle through the 4 light modes, and press the M button to set the timer (from 10 to 30 minutes).
• Keep your eyes closed while using the device.
• The device turns off automatically when the set time expires.
• We recommend 3 to 5 sessions per week.

MODES
• Red Mode (Red + IR): Combines red and infrared light to help make skin look visibly firmer and more radiant.
• Blue Mode (Blue + IR): Combines blue and infrared light to help improve the appearance of blemish-prone skin.
• Yellow Mode (Red + Yellow + IR): Combines red, yellow, and infrared light to help give the skin a more even and glowing look. During use, the visible light may appear predominantly red.
• Purple Mode (Red + Blue + IR): Combines red, blue, and infrared light for a complete cosmetic routine.

CHARGING
Only use the supplied cables and a 5V ⎓ 1A USB power adapter. Do not use the device while it is charging. Unplug the controller from the power source once charging is complete.

WARNINGS
• Use exclusively for the intended purpose.
• Keep your eyes closed while using the device and use the provided eye shields.
• Do not look directly at the active LEDs.
• Do not use if you are photosensitive, undergoing photosensitizing medication therapy, or following invasive aesthetic treatments without consulting a doctor.
• Consult your doctor if you are pregnant, have epilepsy, a pacemaker, implantable devices, or other medical conditions.
• Stop using the device immediately if you experience pain, irritation, or any other adverse effects.
• Do not use while charging, with wet hands, or if the device comes into contact with water.
• Do not submerge, dismantle, modify, or use the product if damaged.
• Do not expose to fire, heat sources, or high temperatures.
• Keep out of reach of children.

CARE AND MAINTENANCE
Clean the mask with a soft, slightly damp cloth. Do not use solvents or harsh detergents. Store in a cool, dry place.

DISPOSAL
Do not dispose of the product with household waste. Take it to an authorized WEEE (RAEE) collection center.

SPECIFICATIONS
• Model: FITMASK
• Power Supply: 5V DC 1A
• Battery: Li-ion 3.7V – 2100 mAh (7.77 Wh)
• Rated Power: 8W
• LEDs: 96
• Charging Port: USB-C
• Timer: 10–30 minutes
• Modes: 4
• Battery Life: Approx. 80 minutes
• Environment: Indoor domestic use

SYMBOLS AND COMPLIANCE
• CE: The product complies with the essential requirements of applicable European Union legislation.
• WEEE (RAEE): The product must not be disposed of with regular household waste, but must be taken to an authorized collection center for the separate recycling of electrical and electronic equipment.
• EU Declaration of Conformity: FITPADDY S.r.l. declares that the FITMASK product complies with the requirements of Directives 2014/30/EU (EMC) and 2011/65/EU (RoHS). The full EU Declaration of Conformity is available at: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITMASK

FR - INSTRUCTIONS D'UTILISATION

SERVICE CLIENT
Site Web : www.fitpaddy.com
E-mail : customercare@fitpaddy.com
Fabricant : FITPADDY S.r.l.
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Italie

CHAMP D'APPLICATION
FITMASK est un masque facial à LED conçu pour la routine cosmétique. Les quatre modes lumineux contribuent à améliorer visuellement l'apparence de la peau. Le produit est destiné exclusivement à un usage domestique en intérieur et n'est pas un dispositif médical.

CONTENU
• 1 FITMASK • 1 contrôleur • 1 câble de raccordement USB-C • 1 câble de recharge USB-C • 1 sangle réglable • 2 protections oculaires • 1 manuel d'utilisation

PRÉPARATION ET UTILISATION
• Recharger complètement le contrôleur avant la première utilisation à l'aide d'un adaptateur secteur USB 5 V ⎓ 1 A.
• Contrôler l'intégrité du produit et des câbles.
• Nettoyer et sécher le visage, retirer les lunettes, les lentilles de contact et les faux cils, puis insérer les protections oculaires.
• Connecter le masque au contrôleur, le porter et ajuster la sangle.
• Maintenir le bouton ON/OFF enfoncé pour allumer l'appareil.
• Appuyer brièvement sur ON/OFF pour sélectionner l'un des 4 modes lumineux et sur le bouton M pour régler le minuterie de 10 à 30 minutes.
• Garder les yeux fermés pendant l'utilisation.
• L'appareil s'éteint automatiquement à la fin du temps défini.
• 3 à 5 séances par semaine sont conseillées.

MODES
• Mode rouge – Rouge + IR : associe la lumière rouge et infrarouge, contribuant à rendre la peau visiblement plus ferme et lumineuse.
• Mode bleu – Bleu + IR : associe la lumière bleue et infrarouge, contribuant à améliorer visuellement l'aspect de la peau à tendance sujette aux imperfections.
• Mode jaune – Rouge + Jaune + IR : associe la lumière rouge, jaune et infrarouge, contribuant à rendre l'aspect de la peau plus uniforme et lumineux. Pendant l'utilisation, la lumière visible peut apparaître principalement rouge.
• Mode violet – Rouge + Bleu + IR : associe la lumière rouge, bleue et infrarouge pour une routine cosmétique complète.

RECHARGE
Utiliser exclusivement les câbles fournis et un adaptateur secteur USB 5 V ⎓ 1 A. Ne pas utiliser l'appareil pendant la recharge. À la fin de la recharge, débrancher le contrôleur de l'alimentation.

AVERTISSEMENTS
• Utiliser exclusivement aux fins prévues.
• Garder les yeux fermés pendant l'utilisation et utiliser les protections oculaires fournies.
• Ne pas regarder directement les LED allumées.
• Ne pas utiliser en cas de photosensibilité, pendant des thérapies par médicaments photosensibili-sants ou après des traitements esthétiques invasifs sans avis médical.
• Consulter un médecin en cas de grossesse, d'épilepsie, de port d'un stimulateur cardiaque, de dispositifs implantables ou d'autres pathologies.
• Interrompre l'utilisation en cas de douleur, d'irritation ou d'autres effets indésirables.
• Ne pas utiliser pendant la recharge, avec les mains mouillées ou au contact de l'eau.
• Ne pas immerger, démonter, modifier ou utiliser le produit s'il est endommagé.
• Ne pas exposer au feu, à des sources de chaleur ou à des températures élevées.
• Tenir hors de portée des enfants.

SOIN ET ENTRETIEN
Nettoyer le masque avec un chiffon doux légèrement humide. Ne pas utiliser de solvants ou de détergents agressifs. Conserver dans un endroit frais et sec.

ÉLIMINATION
Ne pas éliminer le produit avec les déchets ménagers. Le déposer dans un centre de collecte agréé DEEE.

SPÉCIFICATIONS
• Modèle : FITMASK
• Alimentation : 5 V DC 1 A
• Batterie : Li-ion 3,7 V – 2100 mAh (7,77 Wh)
• Puissance nominale : 8 W
• LED : 96
• Port de recharge : USB-C
• Minuterie : 10-30 minutes
• Modes : 4
• Autonomie : environ 80 minutes
• Usage domestique en intérieur

SYMBOLES ET CONFORMITÉ
CE : le produit est conforme aux exigences essentielles de la réglementation de l'Union européenne applicable.
DEEE : le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers, mais déposé dans un centre de collecte agréé pour le tri des équipements électriques et électroniques.
Déclaration de conformité UE : FITPADDY S.r.l. déclare que le produit FITMASK est conforme aux exigences des directives 2014/30/UE (EMC) et 2011/65/UE (RoHS). La déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante : https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITMASK

ES - INSTRUCCIONES DE USO

SERVICIO AL CLIENTE
Sitio Web: www.fitpaddy.com
E-mail: customercare@fitpaddy.com
Fabricante: FITPADDY S.r.l.
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Italia

CAMPO DE APLICACIÓN
FITMASK es una máscara facial de LED diseñada para la rutina cosmética. Los cuatro modos de iluminación contribuyen a mejorar visualmente el aspecto de la piel. El producto está destinado exclusivamente para uso doméstico en interiores y no es un dispositivo médico.

CONTENIDO
• 1 FITMASK • 1 controlador • 1 cable USB-C de conexión • 1 cable USB-C de carga • 1 diadema ajustable • 2 protecciones oculares • 1 manual de uso

PREPARACIÓN Y USO
• Recargar completamente el controlador antes del primer uso utilizando un adaptador de corriente USB de 5 V ⎓ 1 A.
• Comprobar la integridad del producto y de los cables.
• Limpiar y secar el rostro, retirar las gafas, las lentes de contacto y las pestañas postizas, y luego colocar las protecciones oculares.
• Conectar la máscara al controlador, ponérsela y ajustar la diadema.
• Mantener pulsado el botón ON/OFF para encender el dispositivo.
• Pulsar brevemente ON/OFF para seleccionar uno de los 4 modos de iluminación y el botón M para configurar el temporizador de 10 a 30 minutos.
• Mantener los ojos cerrados durante el uso.
• El dispositivo se apaga automáticamente al finalizar el tiempo establecido.
• Se recomiendan de 3 a 5 sesiones por semana.

MODOS
• Modo rojo – Rojo + IR: combina luz roja e infrarroja, contribuyendo a que la piel luzca visiblemente más firme y luminosa.
• Modo azul – Azul + IR: combina luz azul e infrarroja, contribuyendo a mejorar visualmente el aspecto de la piel con tendencia a las impurezas.
• Modo amarillo – Rojo + Amarillo + IR: combina luz roja, amarilla e infrarroja, contribuyendo a que el aspecto de la piel sea más uniforme y luminoso. Durante el uso, la luz visible puede aparecer predominantemente roja.
• Modo morado – Rojo + Azul + IR: combina luz roja, azul e infrarroja para una rutina cosmética completa.

CARGA
Utilizar exclusivamente los cables suministrados y un adaptador de corriente USB de 5 V⎓ 1 A. No utilizar el dispositivo durante la carga. Al finalizar la carga, desconectar el controlador de la fuente de alimentación.

ADVERTENCIAS
• Utilizar exclusivamente para el propósito previsto.
• Mantener los ojos cerrados durante el uso y utilizar las protecciones oculares suministradas.
• No mirar directamente a los LED encendidos.
• No utilizar en caso de fotosensibilidad, durante tratamientos con medicamentos fotosensibilizan-tes o después de tratamientos estéticos invasivos sin la supervisión de un médico.
• Consultar al médico en caso de embarazo, epilepsia, marcapasos, dispositivos implantables u otras patologías.
• Interrumpir el uso en caso de dolor, irritación u otros efectos indeseados.
• No utilizar durante la carga, con las manos mojadas o en contacto con agua.
• No sumergir, desmontar, modificar ni utilizar el producto si está dañado.
• No exponer al fuego, a fuentes de calor o a altas temperaturas.
• Mantener fuera del alcance de los niños.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO
Limpiar la máscara con un paño suave ligeramente húmedo. No utilizar disolventes o detergentes agresivos. Conservar en un lugar fresco y seco.

ELIMINACIÓN
No eliminar el producto con los residuos domésticos. Entregar en un centro de recogida autorizado RAEE.

ESPECIFICACIONES
• Modelo: FITMASK
• Alimentación: 5 V CC 1 A
• Batería: Ion de litio de 3,7 V – 2100 mAh (7,77 Wh)
• Potencia nominal: 8 W
• LED: 96
• Puerto de carga: USB-C
• Temporizador: 10-30 minutos
• Modos: 4
• Autonomía: aproximadamente 80 minutos
• Uso doméstico en interiores

SÍMBOLOS Y CONFORMIDAD
CE: el producto cumple con los requisitos esenciales de la normativa de la Unión Europea aplicable.
RAEE: el producto no debe eliminarse con los residuos domésticos, sino entregarse en un centro de recogida autorizado para la recogida selectiva de aparatos eléctricos y electrónicos.
Declaración de conformidad UE: FITPADDY S.r.l. declara que el producto FITMASK cumple con los requisitos de las Directivas 2014/30/UE (EMC) y 2011/65/UE (RoHS). La Declaración UE de conformidad está disponible en la dirección: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITMASK

PT - INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

APOIO AO CLIENTE
Website: www.fitpaddy.com
E-mail: customercare@fitpaddy.com
Fabricante: FITPADDY S.r.l.
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Itália

CAMPO DE APLICAÇÃO
FITMASK é uma máscara facial de LED concebida para a rotina cosmética. Os quatro modos de luz ajudam a melhorar visivelmente o aspeto da pele. O produto destina-se exclusivamente a uso doméstico em espaços interiores e não é um dispositivo médico.

CONTEÚDO
• 1 FITMASK • 1 controlador • 1 cabo USB-C de ligação • 1 cabo USB-C de carregamento • 1 fita ajustável • 2 proteções oculares • 1 manual de instruções

PREPARAÇÃO E UTILIZAÇÃO
• Carregar totalmente o controlador antes da primeira utilização utilizando um adaptador de corrente USB de 5 V ⎓ 1 A.
• Verificar a integridade do produto e dos cabos.
• Limpar e secar o rosto, remover óculos, lentes de contacto e pestanas postiças, e colocar as proteções oculares.
• Ligar a máscara ao controlador, colocá-la e ajustar a fita.
• Manter o botão ON/OFF pressionado para ligar o dispositivo.
• Pressionar brevemente o botão ON/OFF para selecionar um dos 4 modos de luz e o botão M para definir o temporizador de 10 a 30 minutos.
• Manter os olhos fechados durante a utilização.
• O dispositivo desliga-se automaticamente após o termo do tempo definido.
• Recomendam-se 3 a 5 sessões por semana.

MODOS
• Modo vermelho – Vermelho + IV: combina luz vermelha e infravermelha, ajudando a tornar a pele visivelmente mais firme e luminosa.
• Modo azul – Azul + IV: combina luz azul e infravermelha, ajudando a melhorar visualmente o aspeto da pele com tendência acneica ou impurezas.
• Modo amarelo – Vermelho + Amarelo + IV: combina luz vermelha, amarela e infravermelha, ajudando a tornar o aspeto da pele mais uniforme e luminoso. Durante a utilização, a luz visível pode parecer predominantemente vermelha.
• Modo roxo – Vermelho + Azul + IV: combina luz vermelha, azul e infravermelha para uma rotina cosmética completa.

CARREGAMENTO
Utilizar exclusivamente os cabos fornecidos e um adaptador de corrente USB de 5 V ⎓1 A. Não utilizar o dispositivo durante o carregamento. No final do carregamento, desligar o controlador da fonte de alimentação.

AVISOS
• Utilizar exclusivamente para o fim a que se destina.
• Manter os olhos fechados durante a utilização e utilizar as proteções oculares fornecidas.
• Não olhar diretamente para os LED acesos.
• Não utilizar em caso de fotossensibilidade, durante tratamentos com medicamentos fotossensibi-lizantes ou após tratamentos estéticos invasivos sem aconselhamento médico.
• Consultar um médico em caso de gravidez, epilepsia, pacemaker, dispositivos implantáveis ou outras patologias.
• Interromper a utilização em caso de dor, irritação ou outros efeitos indesejados.
• Não utilizar durante o carregamento, com as mãos molhadas ou em contacto com a água.
• Não submergir, desmontar, modificar ou utilizar o produto se estiver danificado.
• Não expor ao fogo, a fontes de calor ou a temperaturas elevadas.
• Manter fora do alcance das crianças.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO
Limpar a máscara com um pano macio ligeiramente húmido. Não utilizar solventes ou detergentes agressivos. Conservar num local fresco e seco.

ELIMINAÇÃO
Não eliminar o produto com o lixo doméstico. Entregar num centro de recolha autorizado REEE.

ESPECIFICAÇÕES
• Modelo: FITMASK
• Alimentação: 5 V CC 1 A
• Bateria: iões de lítio de 3,7 V – 2100 mAh (7,77 Wh)
• Potência nominal: 8 W
• LED: 96
• Porta de carregamento: USB-C
• Temporizador: 10-30 minutos
• Modos: 4
• Autonomia: aprox. 80 minutos
• Uso doméstico em espaços interiores

SÍMBOLOS E CONFORMIDADE
CE: o produto está em conformidade com os requisitos essenciais da regulamentação da União Europeia aplicável.
REEE: o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, devendo ser entregue num centro de recolha autorizado para a recolha seletiva de equipamentos elétricos e eletrónicos.
Declaração de conformidade UE: A FITPADDY S.r.l. declara que o produto FITMASK está em conformidade com os requisitos das Diretivas 2014/30/UE (EMC) e 2011/65/UE (RoHS). A Declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITMASK

DE - BEDIENUNGSANLEITUNG

KLANTENSERVICE
Website: www.fitpaddy.com
E-mail: customercare@fitpaddy.com
Fabrikant: FITPADDY S.r.l.
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Italië

ANWENDUNGSBEREICH
FITMASK ist eine LED-Gesichtsmaske, die für die Kosmetikroutine entwickelt wurde. Die vier Leuchtmodi tragen dazu bei, das Erscheinungsbild der Haut optisch zu verbessern. Das Produkt ist ausschließlich für den Heimgebrauch in Innenräumen bestimmt und kein Medizinprodukt.

INHALT
• 1 FITMASK • 1 Controller • 1 USB-C-Verbindungskabel • 1 USB-C-Ladekabel • 1 verstellbares Kopfband • 2 Augenschutzabdeckungen • 1 Bedienungsanleitung

VORBEREITUNG UND ANWENDUNG
• Den Controller vor dem ersten Gebrauch mit einem 5-V⎓ -1-A-USB-Netzteil vollständig aufladen.
• Die Unversehrtheit des Produkts und der Kabel überprüfen.
• Das Gesicht reinigen und abtrocknen, Brille, Kontaktlinsen und künstliche Wimpern entfernen und dann den Augenschutz einsetzen.
• Die Maske an den Controller anschließen, aufsetzen und das Kopfband einstellen.
• Die ON/OFF-Taste gedrückt halten, um das Gerät einzuschalten.
• Die ON/OFF-Taste kurz drücken, um einen der 4 Leuchtmodi auszuwählen, und die M-Taste drücken, um den Timer von 10 bis 30 Minuten einzustellen.
• Während der Anwendung die Augen geschlossen halten.
• Das Gerät schaltet sich nach Ablauf der eingestellten Zeit automatisch ab.
• Es werden 3–5 Anwendungen pro Woche empfohlen.

MODI
• Roter Modus – Rot + IR: Kombiniert rotes und Infrarotlicht und trägt dazu bei, dass die Haut sichtbar straffer und strahlender wirkt.
• Blauer Modus – Blau + IR: Kombiniert blaues und Infrarotlicht und trägt dazu bei, das Erscheinungsbild zu Unreinheiten neigender Haut optisch zu verbessern.
• Gelber Modus – Rot + Gelb + IR: Kombiniert rotes, gelbes und Infrarotlicht und trägt zu einem gleichmäßigeren und strahlenderen Hautbild bei. Während der Anwendung kann das sichtbare Licht überwiegend rot erscheinen.
• Violetter Modus – Rot + Blau + IR: Kombiniert rotes, blaues und Infrarotlicht für eine umfassende Kosmetikroutine.

AUFLADEN
Ausschließlich die mitgelieferten Kabel und ein 5-V⎓1-A-USB-Netzteil verwenden. Das Gerät während des Ladevorgangs nicht benutzen. Nach Beendigung des Ladevorgangs den Controller von der Stromversorgung trennen.

WARNHINWEISE
• Ausschließlich für den vorgesehenen Zweck verwenden.
• Während der Anwendung die Augen geschlossen halten und den mitgelieferten Augenschutz verwenden.
• Nicht direkt in die eingeschalteten LEDs blicken.
• Nicht bei Lichtempfindlichkeit, während Therapien mit photosensibilisierenden Medikamenten oder nach invasiven ästhetischen Behandlungen ohne ärztlichen Rat anwenden.
• Bei Schwangerschaft, Epilepsie, Herzschrittmachern, implantierbaren Geräten oder anderen Vorerkrankungen den Arzt konsultieren.
• Die Anwendung bei Schmerzen, Reizungen oder anderen Nebenwirkungen sofort abbrechen.
• Nicht während des Ladevorgangs, mit nassen Händen oder bei Kontakt mit Wasser verwenden.
• Das Produkt nicht eintauchen, zerlegen, modifizieren oder bei Beschädigung verwenden.
• Nicht Feuer, Hitzequellen oder hohen Temperaturen aussetzen.
• Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

PFLEGE UND WARTUNG
Die Maske mit einem weichen, leicht feuchten Tuch reinigen. Keine Lösungsmittel oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden. An einem kühlen und trockenen Ort lagern.

ENTSORGUNG
Das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgen. Bei einer autorisierten WEEE-Sammelstelle abgeben.

SPEZIFIKATIONEN
• Modell: FITMASK
• Stromversorgung: 5 V DC 1 A
• Batterie: Lithium-Ionen 3,7 V – 2100 mAh (7,77 Wh)
• Nennleistung: 8 W
• LEDs: 96
• Ladeanschluss: USB-C
• Timer: 10–30 Minuten
• Modi: 4
• Laufzeit: ca. 80 Minuten
• Heimgebrauch in Innenräumen

SYMBOLE UND KONFORMITÄT
CE: Das Produkt entspricht den grundlegenden Anforderungen der geltenden EU-Vorschriften.
WEEE: Das Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern muss bei einer autorisierten Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten abgegeben werden.
EU-Konformitätserklärung: FITPADDY S.r.l. erklärt, dass das Produkt FITMASK den Anforderungen der Richtlinien 2014/30/EU (EMV) und 2011/65/EU (RoHS) entspricht. Die EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Adresse abrufbar: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITMASK

NL - GEBRUIKSAANWIJZING

KLANTENSERVICE
Website: www.fitpaddy.com
E-mail: customercare@fitpaddy.com
Fabrikant: FITPADDY S.r.l.
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Italië

TOEPASSINGSGEBIED
FITMASK is een LED-gezichtsmasker dat is ontworpen voor de cosmetische routine. De vier lichtstanden dragen bij aan het visueel verbeteren van het huidbeeld. Het product is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik binnenshuis en is geen medisch hulpmiddel.

INHOUD
• 1 FITMASK • 1 controller • 1 USB-C-verbindingskabel • 1 USB-C-oplaadkabel • 1 verstelbare hoofdband • 2 oogbeschermers • 1 handleiding

VOORBEREIDING EN GEBRUIK
• Laad de controller volledig op vóór het eerste gebruik met behulp van een USB 5 V⎓ 1 A-voedingsadapter.
• Controleer de integriteit van het product en de kabels.
• Reinig en droog het gezicht, verwijder een bril, contactlenzen en valse wimpers en breng vervolgens de oogbeschermers aan.
• Sluit het masker aan op de controller, draag het en stel de hoofdband af.
• Houd de ON/OFF-knop ingedrukt om het apparaat in te schakelen.
• Druk kort op ON/OFF om een van de 4 lichtstanden te selecteren en op de M-knop om de timer in te stellen van 10 tot 30 minuten.
• Houd de ogen gesloten tijdens het gebruik.
• Het apparaat schakelt automatisch uit wanneer de ingestelde tijd is verstreken.
• 3 tot 5 sessies per week worden aanbevolen.

STANDEN
• Rode stand – Rood + IR: combineert rood en infrarood licht, wat bijdraagt aan een zichtbaar stevigere en stralendere huid.
• Blauwe stand – Blauw + IR: combineert blauw en infrarood licht, wat bijdraagt aan het visueel verbeteren van de onzuivere huid.
• Gele stand – Rood + Geel + IR: combineert rood, geel en infrarood licht, wat bijdraagt aan een gelijkmatiger en stralender huidbeeld. Tijdens het gebruik kan het zichtbare licht overwegend rood lijken.
• Paarse stand – Rood + Blauw + IR: combineert rood, blauw en infrarood licht voor een volledige cosmetische routine.

OPLADEN
Gebruik uitsluitend de meegeleverde kabels en een USB 5 V ⎓ 1 A-voedingsadapter. Gebruik het apparaat niet tijdens het opladen. Koppel de controller los van de stroomvoorziening wanneer het opladen is voltooid.

WAARSCHUWINGEN
• Uitsluitend gebruiken voor het beoogde doel.
• Houd de ogen gesloten tijdens het gebruik en gebruik de meegeleverde oogbeschermers.
• Kijk niet rechtstreeks in de ingeschakelde LED's.
• Niet gebruiken in geval van overgevoeligheid voor licht, tijdens therapieën met fotosensibiliserende medicijnen of na invasieve esthetische behandelingen zonder medisch advies.
• Raadpleeg een arts bij zwangerschap, epilepsie, een pacemaker, implanteerbare apparaten of andere aandoeningen.
• Stop het gebruik bij pijn, irritatie of andere bijwerkingen.
• Niet gebruiken tijdens het opladen, met natte handen of in contact met water.
• Niet onderdompelen, demonteren, wijzigen of gebruiken als het product beschadigd is.
• Niet blootstellen aan vuur, warmtebronnen of hoge temperaturen.
• Buiten het bereik van kinderen houden.

VERZORGING EN ONDERHOUD
Reinig het masker met een zachte, licht vochtige doek. Gebruik geen oplosmiddelen of agressieve reinigingsmiddelen. Bewaren op een koele en droge plaats.

VERWIJDERING
Voer het product niet af met het huishoudelijk afval. Lever het in bij een geautoriseerd AEEA-inzamelpunt.

SPECIFICATIES
• Model: FITMASK
• Voeding: 5 V DC 1 A
• Batterij: Li-ion 3,7 V – 2100 mAh (7,77 Wh)
• Nominaal vermogen: 8 W
• LED's: 96
• Oplaadpoort: USB-C
• Timer: 10-30 minuten
• Standen: 4
• Autonomie: ca. 80 minuten
• Huishoudelijk gebruik binnenshuis

SYMBOLEN EN CONFORMITEIT
CE: het product voldoet aan de essentiële eisen van de toepasselijke wetgeving van de Europese Unie.
AEEA: het product mag niet worden afgevoerd met het huishoudelijk afval, maar moet worden ingeleverd bij een geautoriseerd inzamelpunt voor de gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.
EU-conformiteitsverklaring: FITPADDY S.r.l. verklaart dat het product FITMASK voldoet aan de vereisten van de Richtlijnen 2014/30/EU (EMC) en 2011/65/EU (RoHS). De EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende adres: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITMASK

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI

SERWIS KLIENTA
Strona internetowa: www.fitpaddy.com
E-mail: customercare@fitpaddy.com
Producent: FITPADDY S.r.l.
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Italia

ZAKRES STOSOWANIA
FITMASK to maska kosmetyczna LED przeznaczona do pielęgnacji skóry. Cztery tryby światła pomagają w widoczny sposób poprawić wygląd skóry. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego w pomieszczeniach i nie jest wyrobem medycznym.

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU
• 1 FITMASK • 1 kontroler • 1 kabel połączeniowy USB-C • 1 kabel do ładowania USB-C • 1 regulowana opaska • 2 osłony na oczy • 1 instrukcja obsługi

PRZYGOTOWANIE I UŻYCIE
• Przed pierwszym użyciem całkowicie naładuj kontroler za pomocą zasilacza sieciowego USB 5 V ⎓ 1 A.
• Sprawdź integralność produktu i kabli.
• Oczyść i osusz twarz, zdejmij okulary, soczewki kontaktowe i sztuczne rzęsy, a następnie załóż osłony na oczy.
• Podłącz maskę do kontrolera, załóż ją i wyreguluj opaskę.
• Naciśnij i przytrzymaj przycisk ON/OFF, aby włączyć urządzenie.
• Naciśnij krótko przycisk ON/OFF, aby wybrać jeden z 4 trybów światła, oraz przycisk M, aby ustawić minutnik w zakresie od 10 do 30 minut.
• Podczas używania trzymaj oczy zamknięte.
• Urządzenie wyłącza się automatycznie po upływie ustawionego czasu.
• Zaleca się wykonywanie 3–5 sesji tygodniowo.

TRYBY
• Tryb czerwony – Czerwony + IR: łączy światło czerwone i podczerwone, pomagając uczynić skórę widocznie jędrniejszą i bardziej promienną.
• Tryb niebieski – Niebieski + IR: łączy światło niebieskie i podczerwone, pomagając w widoczny sposób poprawić wygląd skóry skłonnej do niedoskonałości.
• Tryb żółty – Czerwony + Żółty + IR: łączy światło czerwone, żółte i podczerwone, pomagając uzyskać bardziej wyrównany i promienny wygląd skóry. Podczas używania światło widzialne może wydawać się głównie czerwone.
• Tryb fioletowy – Czerwony + Niebieski + IR: łączy światło czerwone, niebieskie i podczerwone w celu zapewnienia kompleksowej pielęgnacji kosmetycznej.

ŁADOWANIE
Używaj wyłącznie dostarczonych kabli oraz zasilacza sieciowego USB 5 V ⎓ 1 A. Nie używaj urządzenia podczas ładowania. Po zakończeniu ładowania odłącz kontroler od źródła zasilania.

OSTRZEŻENIA
• Używaj wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
• Podczas używania trzymaj oczy zamknięte i używaj dołączonych osłon na oczy.
• Nie patrz bezpośrednio na włączone diody LED.
• Nie używaj w przypadku nadwrażliwości na światło, podczas terapii lekami fotouczulającymi lub po inwazyjnych zabiegach estetycznych bez konsultacji lekarskiej.
• Skonsultuj się z lekarzem w przypadku ciąży, padaczki, rozrusznika serca, implantów lub innych schorzeń.
• Przerwij stosowanie w przypadku wystąpienia bólu, podrażnienia lub innych objawów niepożądanych.
• Nie używaj podczas ładowania, mokrymi rękami ani w kontakcie z wodą.
• Nie zanurzaj, nie demontuj, nie modyfikuj ani nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony.
• Nie wystawiaj na działanie ognia, źródeł ciepła lub wysokich temperatur.
• Przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.

PIELĘGNACJA I KONSERWACJA
Czyść maskę miękką, lekko zwilżoną szmatką. Nie używaj rozpuszczalników ani agresywnych detergentów. Przechowuj w chłodnym i suchym miejscu.

UTYLIZACJA
Nie wyrzucaj produktu razem z odpadami domowymi. Oddaj go do autoryzowanego punktu zbiórki WEEE.

SPECYFIKACJA
• Model: FITMASK
• Zasilanie: 5 V DC 1 A
• Akumulator: litowo-jonowy 3,7 V – 2100 mAh (7,77 Wh)
• Moc znamionowa: 8 W
• Diody LED: 96
• Port ładowania: USB-C
• Minutnik: 10–30 minut
• Tryby: 4
• Czas pracy: ok. 80 minut
• Do użytku domowego w pomieszczeniach

SYMBOLIKA I ZGODNOŚĆ
CE: produkt spełnia zasadnicze wymagania obowiązujących przepisów Unii Europejskiej.
WEEE: produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi, lecz należy oddać go do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.
Deklaracja zgodności UE: FITPADDY S.r.l. oświadcza, że produkt FITMASK spełnia wymagania dyrektyw 2014/30/UE (EMC) oraz 2011/65/UE (RoHS). Deklaracja zgodności UE jest dostępna pod następującym adresem: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITMASK

CS - NÁVOD K POUŽITÍ

ZÁKAZNICKÝ SERVIS
Webové stránky: www.fitpaddy.com
E-mail: customercare@fitpaddy.com
Výrobce: FITPADDY S.r.l.
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Itálie

OBLAST POUŽITÍ
FITMASK je LED maska na obličej navržená pro kosmetickou rutinu. Čtyři světelné režimy přispívají k vizuálnímu zlepšení vzhledu pleti. Výrobek je určen výhradně pro domácí použití v interiéru a není zdravotnickým prostředkem.

OBSAH BALENÍ
• 1 FITMASK • 1 ovladač • 1 připojovací kabel USB-C • 1 nabíjecí kabel USB-C • 1 nastavitelný pásek • 2 ochranné pomůcky na oči • 1 návod k použití

PŘÍPRAVA A POUŽITÍ
• Před prvním použitím plně nabijte ovladač pomocí napájecího USB adaptéru 5 V⎓1 A.
• Zkontrolujte neporušenost výrobku a kabelů.
• Vyčistěte a osušte si obličej, sejměte brýle, kontaktní čočky a umělé řasy, poté nasaďte ochranu očí.
• Připojte masku k ovladači, nasaďte si ji a nastavte pásek.
• Stisknutím a podržením tlačítka ON/OFF zapněte zařízení.
• Krátkým stisknutím tlačítka ON/OFF vyberte jeden ze 4 světelných režimů a tlačítkem M nastavte časovač od 10 do 30 minut.
• Během používání mějte zavřené oči.
• Zařízení se po uplynutí nastaveného času automaticky vypne.
• Doporučuje se 3 až 5 relací týdně.

REŽIMY
• Červený režim – Červená + IR: kombinuje červené a infračervené světlo, což pomáhá k tomu, aby pleť vypadala viditelně pevnější a zářivější.
• Modrý režim – Modrá + IR: kombinuje modré a infračervené světlo, což pomáhá vizuálně zlepšit vzhled pleti se sklonem k nedokonalostem.
• Žlutý režim – Červená + Žlutá + IR: kombinuje červené, žluté a infračervené světlo, čímž přispívá k rovnoměrnějšímu a zářivějšímu vzhledu pleti. Během používání může viditelné světlo působit převážně červeným dojmem.
• Fialový režim – Červená + Modrá + IR: kombinuje červené, modré a infračervené světlo pro kompletní kosmetickou rutinu.

NABÍJENÍ
Používejte výhradně dodané kabely a napájecí USB adaptér 5 V ⎓ 1 A. Zařízení nepoužívejte během nabíjení. Po dokončení nabíjení odpojte ovladač od zdroje napájení.

VAROVÁNÍ
• Používejte výhradně k určenému účelu.
• Během používání mějte zavřené oči a používejte dodanou ochranu očí.
• Nedívejte se přímo do zapnutých LED diod.
• Nepoužívejte v případě fotosenzitivity, během léčby fotosenzibilizujícími léky nebo po invazivních estetických zákrocích bez doporučení lékaře.
• V případě těhotenství, epilepsie, kardiostimulátoru, implantovaných zařízení nebo jiných onemocnění se poraďte s lékařem.
• V případě bolesti, podráždění nebo jiných nežádoucích účinků používání přerušte.
• Nepoužívejte během nabíjení, s mokrýma rukama ani do kontaktu s vodou.
• Výrobek neponořujte, nerozebírejte, neupravujte ani nepoužívejte, pokud je poškozený.
• Nevystavujte ohni, zdrojům tepla ani vysokým teplotám.
• Uchovávejte mimo dosah dětí.

PÉČE A ÚDRŽBA
Masku čistěte jemným, mírně navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte rozpouštědla ani agresivní čisticí prostředky. Skladujte na chladném a suchém místě.

LIKVIDACE
Výrobek nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Odevzdejte jej v autorizovaném sběrném středisku WEEE (OEEZ).

TECHNICKÉ ÚDAJE
• Model: FITMASK
• Napájení: 5 V DC 1 A
• Baterie: Li-ion 3,7 V – 2100 mAh (7,77 Wh)
• Jmenovitý výkon: 8 W
• LED diody: 96
• Nabíjecí port: USB-C
• Časovač: 10–30 minut
• Režimy: 4
• Výdrž baterie: přibl. 80 minut
• Domácí použití v interiéru

SYMBOLY A SHODA
CE: výrobek splňuje základní požadavky příslušných právních předpisů Evropské unie.
WEEE (OEEZ): výrobek se nesmí likvidovat spolu s domovním odpadem, ale musí se odevzdat v autorizovaném sběrném středisku pro separovaný sběr elektrických a elektronických zařízení.
EU prohlášení o shodě: Společnost FITPADDY S.r.l. prohlašuje, že výrobek FITMASK splňuje požadavky směrnic 2014/30/EU (EMC) a 2011/65/EU (RoHS). EU prohlášení o shodě je k dispozici na adrese: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITMASK

SK - NÁVOD NA POUŽITIE

ZÁKAZNÍCKY SERVIS
Webové stránky: www.fitpaddy.com
E-mail: customercare@fitpaddy.com
Výrobca: FITPADDY S.r.l.
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Taliansko

POLLIE OBLASTI
FITMASK je LED maska na tvár navrhnutá pre kozmetickú rutinu. Štyri svetelné režimy prispievajú k vizuálnemu zlepšeniu vzhľadu pleti. Výrobok je určený výhradne na domáce použitie v interiéri a nie je zdravotníckou pomôckou.

OBSAH
• 1 FITMASK • 1 ovládač • 1 pripojovací kábel USB-C • 1 nabíjací kábel USB-C • 1 nastaviteľný pásik • 2 ochranné pomôcky na oči • 1 návod na použitie

PRÍPRAVA A POUŽITIE
• Pred prvým použitím úplne nabite ovládač pomocou napájacieho USB adaptéra 5 V⎓1 A.
• Skontrolujte neporušenosť výrobku a káblov.
• Vyčistite a osušte si tvár, zložte si okuliare, kontaktné šošovky a umelé mihalnice, potom nasaďte ochranu očí.
• Pripojte masku k ovládaču, nasaďte si ju a nastavte pásik.
• Stlačením a podržaním tlačidla ON/OFF zapnite zariadenie.
• Krátkym stlačením tlačidla ON/OFF vyberte jeden zo 4 svetelných režimov a tlačidlom M nastavte časovač od 10 do 30 minút.
• Počas používania majte oči zatvorené.
• Zariadenie sa po uplynutí nastaveného času automaticky vypne.
• Odporúčajú sa 3 až 5 relácií týždenne.

REŽIMY
• Červený režim – Červená + IR: kombinuje červené a infračervené svetlo, čo pomáha k tomu, aby pleť vyzerala viditeľne pevnejšie a žiarivejšie.
• Modrý režim – Modrá + IR: kombinuje modré a infračervené svetlo, čo pomáha vizuálne zlepšiť vzhľad pleti so sklonom k nedokonalostiam.
• Žltý režim – Červená + Žltá + IR: kombinuje červené, žlté a infračervené svetlo, čím prispieva k rovnomernejšiemu a žiarivejšiemu vzhľadu pleti. Počas používania môže viditeľné svetlo pôsobiť prevažne červeným dojmom.
• Fialový režim – Červená + Modrá + IR: kombinuje červené, modré a infračervené svetlo pre kompletnú kozmetickú rutinu.

NABÍJANIE
Používajte výhradne dodané káble a napájací USB adaptér 5 V ⎓ 1 A. Zariadenie nepoužívajte počas nabíjania. Po dokončení nabíjania odpojte ovládač od zdroja napájania.

VAROVANIA
• Používajte výhradne na určený účel.
• Počas používania majte oči zatvorené a používajte dodanú ochranu očí.
• Nepozerajte sa priamo do zapnutých LED diód.
• Nepoužívajte v prípade fotosenzitivity, počas liečby fotosenzibilizujúcimi liekmi alebo po invazívnych estetických zákrokoch bez odporúčania lekára.
• V prípade tehotenstva, epilepsie, kardiostimulátora, implantovaných zariadení alebo iných ochorení sa poraďte s lekárom.
• V prípade bolesti, podráždenia alebo iných nežiaducich účinkov používanie prerušte.
• Nepoužívajte počas nabíjania, s mokrými rukami ani do kontaktu s vodou.
• Výrobok neponárajte, nerozoberajte, neupravujte ani nepoužívajte, ak je poškodený.
• Nevystavujte ohňu, zdrojom tepla ani vysokým teplotám.
• Uchovávajte mimo dosahu detí.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA
Masku čistite jemnou, mierne navlhčenou handričkou. Nepoužívajte rozpúšťadlá ani agresívne čistiace prostriedky. Skladujte na chladnom a suchom mieste.

LIKVIDÁCIA
Výrobok nelikvidujte spolu s domovým odpadom. Odovzdajte ho v autorizovanom zbernom stredisku WEEE (OEEZ).

TECHNICKÉ ÚDAJE
• Model: FITMASK
• Napájanie: 5 V DC 1 A
• Batéria: Li-ion 3,7 V – 2100 mAh (7,77 Wh)
• Menovitý výkon: 8 W
• LED diódy: 96
• Nabíjací port: USB-C
• Časovač: 10-30 minút
• Režimy: 4
• Výdrž batérie: pribl. 80 minút
• Domáce použitie v interiéri

SYMBOLY A ZHODA
CE: výrobok spĺňa základné požiadavky príslušných právnych predpisov Európskej únie.
WEEE (OEEZ): výrobok sa nesmie likvidovať spolu s domovým odpadom, ale musí sa odovzdať v autorizovanom zbernom stredisku na separovaný zber elektrických a elektronických zariadení.
EÚ vyhlásenie o zhode: Spoločnosť FITPADDY S.r.l. vyhlasuje, že výrobok FITMASK spĺňa požiadavky smerníc 2014/30/EÚ (EMC) a 2011/65/EÚ (RoHS). EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na adrese: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITMASK

HU - HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT
Weboldal: www.fitpaddy.com
E-mail: customercare@fitpaddy.com
Gyártó: FITPADDY S.r.l.
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Olaszország

ALKALMAZÁSI TERÜLET
A FITMASK egy kozmetikai rutinhoz tervezett LED-es arcmaszk. A négy fényüzemmód hozzájárul a bőr megjelenésének vizuális javításához. A termék kizárólag beltéri otthoni használatra szolgál, és nem gyógyászati segédeszköz.

TARTALOM
• 1 FITMASK • 1 vezérlő • 1 USB-C csatlakozókábel • 1 USB-C töltőkábel • 1 állítható pánt • 2 szemvédő • 1 használati útmutató

ELŐKÉSZÍTÉS ÉS HASZNÁLAT
• Az első használat előtt töltse fel teljesen a vezérlőt egy 5 V⎓1 A-es USB hálózati adapter segítségével.
• Ellenőrizze a termék és a kábelek épségét.
• Tisztítsa meg és szárítsa meg az arcát, távolítsa el a szemüveget, a kontaktlencséket és a műszempillát, majd helyezze fel a szemvédőket.
• Csatlakoztassa a maszkot a vezérlőhöz, vegye fel, és állítsa be a pántot.
• A készülék bekapcsolásához tartsa lenyomva az ON/OFF gombot.
• Nyomja meg röviden az ON/OFF gombot a 4 fényüzemmód egyikének kiválasztásához, és az M gombot a 10–30 perc közötti időzítő beállításához.
• Használat közben tartsa csukva a szemét.
• A beállított idő letelte után a készülék automatikusan kikapcsol.
• Heti 3–5 alkalom javasolt.

ÜZEMMÓDOK
• Vörös üzemmód – Vörös + IR: a vörös és az infravörös fényt kombinálja, hozzájárulva ahhoz, hogy a bőr láthatóan feszesebbnek és ragyogóbbnak tűnjön.
• Kék üzemmód – Kék + IR: a kék és az infravörös fényt kombinálja, hozzájárulva a tisztátalanságra hajlamos bőr megjelenésének vizuális javításához.
• Sárga üzemmód – Vörös + Sárga + IR: vörös, sárga és infravörös fényt kombinál, hozzájárulva a bőr egyenletesebb és ragyogóbb megjelenéséhez. Használat közben a látható fény túlnyomórészt vörösnek tűnhet.
• Lila üzemmód – Vörös + Kék + IR: vörös, kék és infravörös fényt kombinál a teljes körű kozmetikai rutinhoz.

TÖLTÉS
Kizárólag a mellékelt kábeleket és egy 5 V⎓ 1 A-es USB hálózati adaptert használjon. Ne használja a készüléket töltés közben. A töltés befejeztével húzza ki a vezérlőt az áramforrásból.

FIGYELMEZTETÉSEK
• Kizárólag a rendeltetési célra használja.
• Használat közben tartsa csukva a szemét, és használja a mellékelt szemvédőket.
• Ne nézzen közvetlenül a bekapcsolt LED-ekbe.
• Ne használja fényérzékenység esetén, fényérzékenyítő gyógyszeres kezelések alatt, vagy invazív esztétikai kezelések után orvosi vélemény nélkül.
• Terhesség, epilepszia, szívritmusszabályzó (pacemaker), beültetett eszközök vagy egyéb betegségek esetén konzultáljon orvosával.
• Fájdalom, irritáció vagy egyéb mellékhatások jelentkezése esetén fejezze be a használatot.
• Ne használja töltés közben, vizes kézzel, illetve ha vízzel érintkezik.
• Ne merítse vízbe, ne szerelje szét, ne módosítsa, és ne használja a terméket, ha sérült.
• Ne tegye ki tűznek, hőforrásoknak vagy magas hőmérsékletnek.
• Gyermekek elől elzárva tartandó.

ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS
A maszkot puha, enyhén nedves ruhával tisztítsa. Ne használjon oldószereket vagy agresszív tisztítószereket. Hűvös, száraz helyen tárolandó.

ÁRTALMATLANÍTÁS
A terméket ne ártalmatlanítsa a háztartási hulladékkal együtt. Adja le egy erre felhatalmazott WEEE (EKÁF) gyűjtőhelyen.

MŰSZAKI ADATOK
• Modell: FITMASK
• Tápellátás: 5 V DC 1 A
• Akkumulátor: Li-ion 3,7 V – 2100 mAh (7,77 Wh)
• Névleges teljesítmény: 8 W
• LED-ek száma: 96
• Töltőcsatlakozó: USB-C
• Időzítő: 10–30 perc
• Üzemmódok: 4
• Működési idő: kb. 80 perc
• Beltéri otthoni használat

SZIMBÓLUMOK ÉS MEGFELELŐSÉG
CE: a termék megfelel az alkalmazandó Európai Unió jogszabályainak alapvető követelményeinek.
WEEE: a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani, hanem az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak szelektív gyűjtésére szolgáló, erre felhatalmazott gyűjtőhelyen kell leadni.
EU-megfelelőségi nyilatkozat: A FITPADDY S.r.l. kijelenti, hogy a FITMASK termék megfelel a 2014/30/EU (EMC) és a 2011/65/EU (RoHS) irányelvek követelményeinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat az alábbi címen érhető el: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITMASK

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИ
Уебсайт: www.fitpaddy.com
Имейл: customercare@fitpaddy.com
Производител: FITPADDY S.r.l.
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Italia

ОБЛАСТ НА ПРИЛОЖЕНИЕ
FITMASK е LED маска за лице, предназначена за козметична грижа. Четирите светлинни режима допринасят за визуалното подобряване на външния вид на кожата. Продуктът е предназначен единствено за домашна употреба в закрити помещения и не е медицинско изделие.

СЪДЪРЖАНИЕ
• 1 FITMASK • 1 контролер • 1 USB-C кабел за свързване • 1 USB-C кабел за зареждане • 1 регулируема лента • 2 предпазителя за очи • 1 ръководство за употреба

ПОДГОТОВКА И УПОТРЕБА
• Заредете напълно контролера преди първата употреба, като използвате USB захранващ адаптер 5 V 1 A.
• Проверете цялостта на продукта и кабелите.
• Почистете и подсушете лицето си, свалете очилата, контактните лещи и изкуствените мигли, след което поставете предпазителите за очи.
• Свържете маската към контролера, сложете я и регулирайте лентата.
• Натиснете и задръжте бутона ON/OFF, за да включите устройството.
• Натиснете за кратко бутона ON/OFF, за да изберете един от 4-те светлинни режима, и бутона M, за да зададете таймера от 10 до 30 минути.
• Дръжте очите си затворени по време на употреба.
• Устройството се изключва автоматично след изтичане на зададеното време.
• Препоръчват се 3-5 сесии седмично.

РЕЖИМИ
• Червен режим – Червено + IR: комбинира червена и инфрачервена светлина, като спомага кожата да изглежда видимо по-стегната и сияйна.
• Син режим – Син + IR: комбинира синя и инфрачервена светлина, като допринася за визуалното подобряване на вида на кожата, склонна към несъвършенства.
• Жълт режим – Червено + Жълто + IR: комбинира червена, жълта и инфрачервена светлина, допринасяйки за по-равномерен и сияен вид на кожата. По време на употреба видимата светлина може да изглежда предимно червена.
• Лилав режим – Червено + Синьо + IR: комбинира червена, синя и инфрачервена светлина за пълноценна козметична грижа.

ЗАРЕЖДАНЕ
Използвайте единствено предоставените кабели и USB захранващ адаптер 5 V ⎓ 1 A. Не използвайте устройството по време на зареждане. След края на зареждането изключете контролера от захранването.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
• Използвайте единствено за предвидената цел.
• Дръжте очите си затворени по време на употреба и използвайте предоставените предпазители за очи.
• Не гледайте директно към светещите светодиоди (LED).
• Не използвайте в случай на фоточувствителност, по време на терапия с фотосенсибилизиращи медикаменти или след инвазивни естетични процедури без лекарска консултация.
• Консултирайте се с лекар при бременност, епилепсия, пейсмейкър, имплантирани устройства или други заболявания.
• Прекратете употребата в случай на болка, дразнене или други нежелани реакции.
• Не използвайте по време на зареждане, с мокри ръце или при контакт с вода.
• Не потапяйте, разглобявайте, модифицирайте и не използвайте продукта, ако е повреден.
• Не излагайте на огън, източници на топлина или високи температури.
• Съхранявайте на място, недостъпно за деца.

ПОДДРЪЖКА И ГРИЖА
Почиствайте маската с мека, леко влажна кърпа. Не използвайте разтворители или агресивни почистващи препарати. Съхранявайте на хладно и сухо място.

ИЗХВЪРЛЯНЕ
Не изхвърляйте продукта с битовите отпадъци. Предайте го в оторизиран пункт за събиране на ЕЕОО (WEEE).

СПЕЦИФИКАЦИИ
• Модел: FITMASK
• Захранване: 5 V DC 1 A
• Батерия: Литиево-йонна 3,7 V – 2100 mAh (7,77 Wh)
• Номинална мощност: 8 W
• Светодиоди (LED): 96
• Порт за зареждане: USB-C
• Таймер: 10-30 минути
• Режими: 4
• Автономия: прибл. 80 минути
• Домашна употреба в закрити помещения

СИМВОЛИ И СЪОТВЕТСТВИЕ
CE: продуктът отговаря на основните изисквания на приложимото законодателство на Европейския съюз.
WEEE (ЕЕОО): продуктът не трябва да се изхвърля с битовите отпадъци, а да се предаде в оторизиран пункт за разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване.
ЕС декларация за съответствие: FITPADDY S.r.l. декларира, че продуктът FITMASK отговаря на изискванията на Директиви 2014/30/ЕС (EMC) и 2011/65/ЕС (RoHS). ЕС декларацията за съответствие е достъпна на следния адрес: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITMASK

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ
Ιστοσελίδα: www.fitpaddy.com
E-mail: customercare@fitpaddy.com
Κατασκευαστής: FITPADDY S.r.l.
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Ιταλία

ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ
Η FITMASK είναι μια μάσκα προσώπου LED σχεδιασμένη για την καλλυντική σας ρουτίνα. Οι τέσσερις λειτουργίες φωτισμού συμβάλλουν στη οπτική βελτίωση της όψης της επιδερμίδας. Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση σε εσωτερικούς χώρους και δεν αποτελεί ιατροτεχνολογικό προϊόν.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ
• 1 FITMASK • 1 χειριστήριο • 1 καλώδιο σύνδεσης USB-C • 1 καλώδιο φόρτισης USB-C • 1 ρυθμιζόμενος ιμάντας • 2 προστατευτικά ματιών • 1 εγχειρίδιο χρήσης

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ
• Φορτίστε πλήρως το χειριστήριο πριν από την πρώτη χρήση, χρησιμοποιώντας έναν προσαρμογέα τροφοδοσίας USB 5 V ⎓1 A.
• Ελέγξτε την ακεραιότητα του προϊόντος και των καλωδίων.
• Καθαρίστε και στεγνώστε το πρόσωπό σας, αφαιρέστε γυαλιά, φακούς επαφής και ψεύτικες βλεφαρίδες και στη συνέχεια τοποθετήστε τα προστατευτικά ματιών.
• Συνδέστε τη μάσκα στο χειριστήριο, φορέστε την και ρυθμίστε τον ιμάντα.
• Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ON/OFF για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
• Πατήστε σύντομα το ON/OFF για να επιλέξετε μία από τις 4 λειτουργίες φωτισμού και το κουμπί M για να ρυθμίσετε το χρονοδιακόπτη από 10 έως 30 λεπτά.
• Διατηρήστε τα μάτια σας κλειστά κατά τη χρήση.
• Η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα με τη λήξη του καθορισμένου χρόνου.
• Συνιστώνται 3-5 συνεδρίες την εβδομάδα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ
• Λειτουργία κόκκινου φωτός – Κόκκινο + IR: συνδυάζει κόκκινο και υπέρυθρο φως, συμβάλλοντας στο να φαίνεται η επιδερμίδα ορατά πιο σφιχτή και λαμπερή.
• Λειτουργία μπλε φωτός – Μπλε + IR: συνδυάζει μπλε και υπέρυθρο φως, συμβάλλοντας στην οπτική βελτίωση της όψης της επιδερμίδας με τάση για ατέλειες.
• Λειτουργία κίτρινου φωτός – Κόκκινο + Κίτρινο + IR: συνδυάζει κόκκινο, κίτρινο και υπέρυθρο φως, συμβάλλοντας σε μια πιο ομοιόμορφη και λαμπερή όψη της επιδερμίδας. Κατά τη χρήση, το ορατό φως μπορεί να φαίνεται κυρίως κόκκινο.
• Λειτουργία μοβ φωτός – Κόκκινο + Μπλε + IR: συνδυάζει κόκκινο, μπλε και υπέρυθρο φως για μια πλήρη καλλυντική ρουτίνα.

ΦΟΡΤΙΣΗ
Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα παρεχόμενα καλώδια και έναν προσαρμογέα τροφοδοσίας USB 5 V ⎓ 1 A. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά τη διάρκεια της φόρτισης. Με το πέρας της φόρτισης, αποσυνδέστε το χειριστήριο από την παροχή ρεύματος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ
• Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά για τον προβλεπόμενο σκοπό.
• Κρατήστε τα μάτια σας κλειστά κατά τη χρήση και χρησιμοποιήστε τα παρεχόμενα προστατευτικά ματιών.
• Μην κοιτάζετε απευθείας τα ενεργοποιημένα LED.
• Μην το χρησιμοποιείτε σε περίπτωση φωτοευαισθησίας, κατά τη διάρκεια θεραπειών με φωτοευαισθητοποιητικά φάρμακα ή μετά από επεμβατικές αισθητικές θεραπείες χωρίς ιατρική συμβουλή.
• Συμβουλευτείτε γιατρό σε περίπτωση εγκυμοσύνης, επιληψίας, βηματοδότη, εμφυτεύσιμων συσκευών ή άλλων παθήσεων.
• Διακόψτε τη χρήση σε περίπτωση πόνου, ερεθισμού ή άλλων ανεπιθύμητων ενεργειών.
• Μην το χρησιμοποιείτε κατά τη φόρτιση, με βρεγμένα χέρια ή σε επαφή με νερό.
• Μην βυθίζετε, αποσυναρμολογείτε, τροποποιείτε ή χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν έχει υποστεί ζημιά.
• Μην το εκθέτετε σε φωτιά, πηγές θερμότητας ή υψηλές θερμοκρασίες.
• Φυλάσσεται μακριά από παιδιά.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
Καθαρίστε τη μάσκα με ένα μαλακό, ελαφρώς νωπό πανί. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή επιθετικά απορρυπαντικά. Φυλάσσεται σε δροσερό και ξηρό μέρος.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ
Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Παραδώστε το σε εξουσιοδοτημένο κέντρο συλλογής ΑΗΗΕ.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ
• Μοντέλο: FITMASK
• Τροφοδοσία: 5 V DC 1 A
• Μπαταρία: Ιόντων λιθίου (Li-ion) 3,7 V – 2100 mAh (7,77 Wh)
• Ονομαστική ισχύς: 8 W
• LED: 96
• Θύρα φόρτισης: USB-C
• Χρονοδιακόπτης: 10-30 λεπτά
• Λειτουργίες: 4
• Αυτονομία: περίπου 80 λεπτά
• Οικιακή χρήση σε εσωτερικούς χώρους

ΣΥΜΒΟΛΑ ΚΑΙ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ
CE: το προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις της ισχύουσας νομοθεσίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
ΑΗΗΕ (WEEE): το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, αλλά να παραδίδεται σε εξουσιοδοτημένο κέντρο συλλογής για την ξεχωριστή συλλογή αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.
Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ: Η FITPADDY S.r.l. δηλώνει ότι το προϊόν FITMASK συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των Οδηγιών 2014/30/ΕΕ (EMC) και 2011/65/ΕΕ (RoHS). Η Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITMASK

SR - UPUTSTVO ZA UPOTREBU

KORISNIČKI SERVIS
Veb-sajt: www.fitpaddy.com
E-mail: customercare@fitpaddy.com
Proizvođač: FITPADDY S.r.l.
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Italija

PODRUČJE PRIMENE
FITMASK je LED maska za lice dizajnirana za kozmetičku rutinu. Četiri svetlosna režima doprinose vizuelnom poboljšanju izgleda kože. Proizvod je namenjen isključivo za kućnu upotrebu u zatvorenom prostoru i nije medicinski uređaj.

SADRŽAJ
• 1 FITMASK • 1 upravljač • 1 USB-C kabl za povezivanje • 1 USB-C kabl za punjenje • 1 podesiva traka • 2 zaštite za oči • 1 korisničko uputstvo

PRIPREMA I UPOTREBA
• Potpuno napunite upravljač pre prve upotrebe pomoću USB adaptera za napajanje 5 V⎓1 A.
• Proverite ispravnost proizvoda i kablova.
• Očistite i osušite lice, uklonite naočare, kontaktne sočiva i veštačke trepavice, a zatim stavite zaštitu za oči.
• Spojite masku na upravljač, stavite je i podesite traku.
• Pritisnite i držite dugme ON/OFF kako biste uključili uređaj.
• Kratko pritisnite ON/OFF za izbor jednog od 4 svetlosna režima i dugme M za podešavanje tajmera od 10 do 30 minuta.
• Držite oči zatvorenim tokom upotrebe.
• Uređaj se automatski isključuje po isteku podešenog vremena.
• Preporučuju se 3 do 5 tretmana nedeljno.

REŽIMI RADA
• Crveni režim – Crvena + IR: kombinuje crvenu i infracrvenu svetlost, doprinoseći tome da koža izgleda vidno čvršće i blistavije.
• Plavi režim – Plava + IR: kombinuje plavu i infracrvenu svetlost, doprinoseći vizuelnom poboljšanju izgleda kože sklone nepravilnostima.
• Žuti režim – Crvena + Žuta + IR: kombinuje crvenu, žutu i infracrvenu svetlost, doprinoseći ujednačenijem i blistavijem izgledu kože. Tokom upotrebe, vidljiva svetlost može izgledati pretežno crveno.
• Ljubičasti režim – Crvena + Plava + IR: kombinuje crvenu, plavu i infracrvenu svetlost za potpunu kozmetičku rutinu.

PUNJENJE
Upotrebljavajte isključivo isporučene kablove i USB adapter za napajanje 5 V ⎓ 1 A. Ne upotrebljavajte uređaj tokom punjenja. Po završetku punjenja odspojite upravljač iz napajanja.

UPOZORENJA
• Upotrebljavajte isključivo u predviđenu svrhu.
• Držite oči zatvorenim tokom upotrebe i upotrebljavajte priloženu zaštitu za oči.
• Ne gledajte direktno u uključene LED diode.
• Ne upotrebljavajte u slučaju fotosenzibilnosti, tokom terapija lekovima koji izazivaju fotosenzibil-nost ili nakon invazivnih estetskih tretmana bez mišljenja lekara.
• Posavetujte se sa lekarom u slučaju trudnoće, epilepsije, ugrađenog pejsmejkera, implantata ili drugih bolesti.
• Prekinite upotrebu u slučaju bola, iritacije ili drugih neželjenih efekata.
• Ne upotrebljavajte tokom punjenja, sa mokrim rukama ili u kontaktu sa vodom.
• Ne uranjajte, ne rastavljajte, ne modifikujte i ne upotrebljavajte proizvod ako je oštećen.
• Ne izlažite vatri, izvorima toplote ili visokim temperaturama.
• Čuvajte van domašaja dece.

NEGA I ODRŽAVANJE
Očistite masku mekom, blago navlaženom krpom. Ne upotrebljavajte rastvarače ni agresivne deterdžente. Čuvajte na hladnom i suvom mestu.

ODLAGANJE
Ne odlažite proizvod sa kućnim otpadom. Predajte ga u ovlašćeni centar za sakupljanje WEEE (EE otpad).

SPECIFIKACIJE
• Model: FITMASK
• Napajanje: 5 V DC 1 A
• Baterija: Li-ion 3,7 V – 2100 mAh (7,77 Wh)
• Nominalna snaga: 8 W
• LED diode: 96
• Priključak za punjenje: USB-C
• Tajmer: 10-30 minuta
• Režimi: 4
• Autonomija: pribl. 80 minuta
• Kućna upotreba u zatvorenom prostoru

SIMBOLI I USAGLAŠENOST
CE: proizvod je usaglašen sa bitnim zahtevima primenjivih propisa Evropske unije.
WEEE: proizvod se ne sme odlagati sa kućnim otpadom, već se mora predati u ovlašćeni centar za odvojeno sakupljanje električne i elektronske opreme.
EU izjava o usaglašenosti: FITPADDY S.r.l. izjavljuje da je proizvod FITMASK usaglašen sa zahtevima direktiva 2014/30/EU (EMC) i 2011/65/EU (RoHS). EU izjava o usaglašenosti dostupna je na sledećoj adresi: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITMASK

HR - UPUTE ZA UPORABU

KORISNIČKA SLUŽBA
Web-mjesto: www.fitpaddy.com
E-mail: customercare@fitpaddy.com
Proizvođač: FITPADDY S.r.l.
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Italija

PODRUČJE PRIMJENE
FITMASK je LED maska za lice dizajnirana za kozmetičku rutinu. Četiri svjetlosna načina rada doprinose vizualnom poboljšanju izgleda kože. Proizvod je namijenjen isključivo za kućnu uporabu u zatvorenom prostoru i nije medicinski uređaj.

SADRŽAJ
• 1 FITMASK • 1 upravljač • 1 USB-C kabel za povezivanje • 1 USB-C kabel za punjenje • 1 podesiva traka • 2 zaštite za oči • 1 korisnički priručnik

PRIPREMA I UPORABA
• Potpuno napunite upravljač prije prve uporabe pomoću USB adaptera za napajanje 5 V⎓1 A.
• Provjerite ispravnost proizvoda i kabela.
• Očistite i osušite lice, uklonite naočale, kontaktne leće i umjetne trepavice, a zatim stavite zaštitu za oči.
• Spojite masku na upravljač, stavite je i namjestite traku.
• Pritisnite i držite gumb ON/OFF kako biste uključili uređaj.
• Kratko pritisnite ON/OFF za odabir jednog od 4 svjetlosna načina rada i gumb M za postavljanje timera od 10 do 30 minuta.
• Držite oči zatvorenima tijekom uporabe.
• Uređaj se automatski isključuje po isteku postavljenog vremena.
• Preporučuju se 3 do 5 tretmana tjedno.

NAČINI RADA
• Crveni način rada – Crvena + IR: kombinira crvenu i infracrvenu svjetlost, pridonoseći tome da koža izgleda vidno čvršće i blistavije.
• Plavi način rada – Plava + IR: kombinira plavu i infracrvenu svjetlost, pridonoseći vizualnom poboljšanju izgleda kože sklone nepravilnostima.
• Žuti način rada – Crvena + Žuta + IR: kombinira crvenu, žutu i infracrvenu svjetlost, pridonoseći ujednačenijem i blistavijem izgledu kože. Tijekom uporabe vidljiva svjetlost može izgledati pretežno crveno.
• Ljubičasti način rada – Crvena + Plava + IR: kombinira crvenu, plavu i infracrvenu svjetlost za potpunu kozmetičku rutinu.

PUNJENJE
Upotrebljavajte isključivo isporučene kabele i USB adapter za napajanje 5 V ⎓ 1 A. Ne upotrebljavajte uređaj tijekom punjenja. Po završetku punjenja odspojite upravljač iz napajanja.

UPOZORENJA
• Upotrebljavajte isključivo u predviđenu svrhu.
• Držite oči zatvorenima tijekom uporabe i upotrebljavajte priloženu zaštitu za oči.
• Ne gledajte izravno u uključene LED diode.
• Ne upotrebljavajte u slučaju fotosenzibilnosti, tijekom terapija lijekovima koji uzrokuju fotosenzibil-nost ili nakon invazivnih estetskih tretmana bez mišljenja liječnika.
• Posavjetujte se s liječnikom u slučaju trudnoće, epilepsije, ugrađenog pacemakera, implantata ili drugih bolesti.
• Prekinite uporabu u slučaju boli, iritacije ili drugih nuspojava.
• Ne upotrebljavajte tijekom punjenja, s mokrim rukama ili u doticaju s vodom.
• Ne uranjajte, ne rastavljajte, ne modificirajte i ne upotrebljavajte proizvod ako je oštećen.
• Ne izlažite vatri, izvorima topline ili visokim temperaturama.
• Čuvajte izvan dohvata djece.

NJEGA I ODRŽAVANJE
Očistite masku mekom, lagano navlaženom krpom. Ne upotrebljavajte otapala ni agresivne deterdžente. Čuvajte na hladnom i suhom mjestu.

ZBRINJAVANJE
Ne zbrinjavajte proizvod s kućnim otpadom. Predajte ga u ovlašteni centar za sakupljanje WEEE (EE otpad).

SPECIFIKACIJE
• Model: FITMASK
• Napajanje: 5 V DC 1 A
• Baterija: Li-ion 3,7 V – 2100 mAh (7,77 Wh)
• Nazivna snaga: 8 W
• LED diode: 96
• Priključak za punjenje: USB-C
• Timer: 10-30 minuta
• Načini rada: 4
• Autonomija: pribl. 80 minuta
• Kućna uporaba u zatvorenom prostoru

SIMBOLI I USKLADENOST
CE: proizvod je u skladu s bitnim zahtjevima primjenjivih propisa Europske unije.
WEEE: proizvod se ne smije zbrinjavati s kućnim otpadom, već se mora predati u ovlašteni centar za odvojeno prikupljanje električne i elektroničke opreme.
EU izjava o sukladnosti: FITPADDY S.r.l. izjavljuje da je proizvod FITMASK u skladu sa zahtjevima direktiva 2014/30/EU (EMC) i 2011/65/EU (RoHS). EU izjava o sukladnosti dostupna je na sljedećoj adresi: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITMASK

SL - NAVODILA ZA UPORABO

PODPORA STRANKAM
Spletno mesto: www.fitpaddy.com
E-pošta: customercare@fitpaddy.com
Proizvajalec: FITPADDY S.r.l.
Via dell’Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Italija

PODROČJE UPORABE
FITMASK je LED-maska za obraz, zasnovana za lepotno rutino. Štirje svetlobni načini prispevajo k vizualnemu izboljšanju videza kože. Izdelek je namenjen izključno domači uporabi v zaprtih prostorih in ni medicinski pripomoček.

VSEBINA
• 1 FITMASK • 1 krmilnik • 1 priključni kabel USB-C • 1 polnilni kabel USB-C • 1 nastavljiv trak • 2 zaščiti za oči • 1 navodila za uporabo

PRIPRAVA IN UPORABA
- Pred prvo uporabo povsem napolnite krmilnik z napajalnikom USB 5 V ⎓ 1 A.
- Preverite nepoškodovanost izdelka in kablov.
- Očistite in osušite obraz, odstranite očala, kontaktne leče in umetne trepalnice ter si nadenite zaščito za oči.
- Masko priključite na krmilnik, jo nadenite in prilagodite trak.
- Pritisnite in pridržite gumb za vklop/izklop (ON/OFF), da vklopite napravo.
- Na kratko pritisnite gumb za vklop/izklop, da izberete enega od 4 svetlobnih načinov, in gumb M za nastavitev časovnika od 10 do 30 minut.
- Med uporabo imejte zaprte oči.
- Naprava se po preteku nastavljenega časa samodejno izklopi.
- Priporočljivih je 3 do 5 tretmajev na teden.

NAČINI
- Rdeči način – Rdeča + IR: združuje rdečo in infrardečo svetlobo, kar pomaga, da je koža videti opazno bolj čvrsta in sijoča.
- Modri način – Modra + IR: združuje modro in infrardečo svetlobo, kar pripomore k vizualnemu izboljšanju videza kože, nagnjene k nečistočam.
- Rumeni način – Rdeča + Rumena + IR: združuje rdečo, rumeno in infrardečo svetlobo ter prispeva k bolj enakomernemu in sijočemu videzu kože. Med uporabo je lahko vidna svetloba pretežno rdeče barve.
- Vijolični način – Rdeča + Modra + IR: združuje rdečo, modro in infrardečo svetlobo za celovito lepotno rutino.

POLNJENJE
Uporabljajte izključno priložene kable in napajalnik USB 5 V ⎓ 1 A. Naprave ne uporabljajte med polnjenjem. Po končanem polnjenju krmilnik izključite iz električnega omrežja.

OPOZORILA
- Uporabljajte izključno za predvideni namen.
- Med uporabo imejte zaprte oči in uporabljajte priloženo zaščito za oči.
- Ne glejte neposredno v prižgane lučke LED.
- Ne uporabljajte v primeru preobčutljivosti na svetlobo, med zdravljenjem s fotosenzibiliziralnimi zdravili ali po invazivnih estetskih posegih brez posveta z zdravnikom.
- V primeru nosečnosti, epilepsije, srčnega spodbujevalnika, vstavljenih naprav ali drugih bolezni se posvetujte z zdravnikom.
- Ob pojavu bolečine, draženja ali drugih neželenih učinkov prenehajte z uporabo.
- Ne uporabljajte med polnjenjem, z mokrimi rokami ali ob stiku z vodo.
- Izdelka ne potapljajte, razstavljajte, spreminjajte ali uporabljajte, če je poškodovan.
- Ne izpostavljajte ognju, virom toplote ali visokim temperaturam.
- Hranite zunaj dosega otrok.

NEGA IN VZDRŽEVANJE
Masko očistite z mehko, rahlo navlaženo krpo. Ne uporabljajte topil ali agresivnih čistilnih sredstev. Shranjujte na hladnem in suhem mestu.

ODSTRANJEVANJE
Izdelka ne odlagajte skupaj z gospodinjskimi odpadki. Oddajte ga na pooblaščenem zbirnem mestu WEEE (OEEO).

TEHNIČNI PODATKI
- Model: FITMASK
- Napajanje: 5 V DC 1 A
- Baterija: litij-ionska 3,7 V – 2100 mAh (7,77 Wh)
- Nazivna moč: 8 W
- Število lučk LED: 96
- Polnilni priključek: USB-C
- Časovnik: 10–30 minut
- Načini: 4
- Čas delovanja: pribl. 80 minut
- Domača uporaba v zaprtih prostorih

SIMBOLI IN SKLADNOST
CE: izdelek izpolnjuje bistvene zahteve veljavne zakonodaje Evropske unije.
WEEE (OEEO): izdelka ni dovoljeno zavreči skupaj z gospodinjskimi odpadki, temveč ga je treba oddati na pooblaščenem zbirnem mestu za ločeno zbiranje odpadne električne in elektronske opreme.
Izjava EU o skladnosti: Družba FITPADDY S.r.l. izjavlja, da je izdelek FITMASK skladen z zahtevami direktiv 2014/30/EU (EMC) in 2011/65/EU (RoHS). Izjava EU o skladnosti je na voljo na naslednjem naslovu: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITMASK

SE - BRUKSANVISNING

KUNDSERVICE
Webbplats: www.fitpaddy.com
E-post: customercare@fitpaddy.com
Tillverkare: FITPADDY S.r.l.
Via dell’Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Italien

ANVÄNDNINGSOMRÅDE
FITMASK är en LED-ansiktsmask som är utformad för din skönhetsrutin. De fyra ljuslägena bidrar till att förbättra hudens visuella utseende. Produkten är uteslutande avsedd för hemmabruk inomhus och är inte en medicinteknisk produkt.

INNEHÅLL
• 1 FITMASK • 1 kontrollenhet • 1 USB-C-anslutningskabel • 1 USB-C-laddningskabel • 1 justerbar rem • 2 ögonskydd • 1 bruksanvisning

FÖRBEREDELSE OCH ANVÄNDNING
- Ladda kontrollenheten helt före första användning med hjälp av en 5 V⎓ 1 A USB-strömadapter.
- Kontrollera att produkten och kablarna är oskadda.
- Rengör och torka ansiktet, ta bort glasögon, kontaktlinser och lösögonfransar, och sätt sedan på ögonskydden.
- Anslut masken till kontrollenheten, sätt på den och justera remmen.
- Tryck på och håll in ON/OFF-knappen för att slå på enheten.
- Tryck kort på ON/OFF-knappen för att välja ett av de 4 ljuslägena, och på M-knappen för att ställa in timern på 10 till 30 minuter.
- Håll ögonen stängda under användning.
- Enheten stängs av automatiskt när den inställda tiden har gått ut.
- Det rekommenderas 3 till 5 behandlingar per vecka.

LÄGEN
- Rött läge – Rött + IR: kombinerar rött och infrarött ljus, vilket bidrar till att huden ser synligt fastare och mer strålande ut.
- Blått läge – Blått + IR: kombinerar blått och infrarött ljus, vilket bidrar till att förbättra det visuella utseendet hos hud med tendens till orenheter.
- Gult läge – Rött + Gult + IR: kombinerar rött, gult och infrarött ljus, vilket bidrar till en mer jämnt tonad och strålande hud. Under användning kan det synliga ljuset upplevas som övervägande rött.
- Lila läge – Rött + Blått + IR: kombinerar rött, blått och infrarött ljus för en komplett skönhetsrutin.

LADDNING
Använd uteslutande de medföljande kablarna och en 5 V ⎓ 1 A USB-strömadapter. Använd inte enheten under laddning. Koppla bort kontrollenheten från strömkällan när laddningen är klar.

VARNINGAR
- Använd uteslutande för det avsedda ändamålet.
- Håll ögonen stängda under användning och använd de medföljande ögonskydden.
- Titta inte direkt in i de tända LED-dioderna.
- Använd inte vid ljuskänslighet (fotosensitivitet), under behandling med ljuskänsliggörande läkemedel eller efter invasiva estetiska behandlingar utan läkarens godkännande.
- Rådgör med läkare vid graviditet, epilepsi, pacemaker, implanterade enheter eller andra sjukdomar.
- Avbryt användningen vid smärta, irritation eller andra biverkningar.
- Använd inte under laddning, med våta händer eller i kontakt med vatten.
- Sänk inte ner produkten i vätska, ta inte isär den, modifiera den inte och använd den inte om den är skadad.
- Utsätt inte produkten för eld, värmekällor eller höga temperaturer.
- Förvara utom räckhåll för barn.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL
Rengör masken med en mjuk, lätt fuktad trasa. Använd inte lösningsmedel eller aggressiva rengöringsmedel. Förvara på en sval och torr plats.

AVFALLSHANTERING
Kasta inte produkten tillsammans med hushållsavfall. Lämna in den till en auktoriserad insamlingsplats för WEEE (elektroniskt avfall).

SPECIFIKATIONER
- Modell: FITMASK
- Strömförsörjning: 5 V DC 1 A
- Batteri: Litiumjon 3,7 V – 2100 mAh (7,77 Wh)
- Nominell effekt: 8 W
- LED-dioder: 96
- Laddningsport: USB-C
- Timer: 10–30 minuter
- Lägen: 4
- Autonomi: ca 80 minuter
- Hemmabruk inomhus

SYMBOLER OCH ÖVERENSSTÄMMELSE
CE: produkten uppfyller de grundläggande kraven i tillämparg EU-lagstiftning.
WEEE: produkten får inte kastas tillsammans med hushållsavfall, utan ska lämnas in till en auktoriserad insamlingsplats för separat insamling av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning.
EU-försäkran om överensstämmelse: FITPADDY S.r.l. försäkrar att produkten FITMASK uppfyller kraven i direktiven 2014/30/EU (EMC) och 2011/65/EU (RoHS). EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande adress: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITMASK

FI - KÄYTTÖOHJEET

ASIAKASPALVELU
Verkkosivusto: www.fitpaddy.com
Sähköposti: customercare@fitpaddy.com
Valmistaja: FITPADDY S.r.l.
Via dell’Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Italia

KÄYTTÖALUE
FITMASK on ihonhoitorutiiniin suunniteltu LED-kasvonaamio. Neljä valoasetusta auttavat parantamaan ihon ulkonäköä visuaalisesti. Tuote on tarkoitettu ainoastaan sisäkäyttöön kotona eikä se ole lääkinnällinen laite.

SISÄLTÖ
• 1 FITMASK • 1 ohjain • 1 USB-C-liitäntäkaapeli • 1 USB-C-latauskaapeli • 1 säädettävä hihna • 2 silmäsuojusta • 1 käyttöopas

VALMISTELU JA KÄYTTÖ
- Lataa ohjain täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa 5 V⎓ 1 A USB-verkkolaitteella.
- Tarkista tuotteen ja kaapeleiden eheys.
- Puhdista ja kuivaa kasvot, poista silmälasit, piilolinssit ja tekoripset ja aseta sitten silmäsuojukset paikoilleen.
- Yhdistä naamio ohjaimeen, pue se päälle ja säädä hihna.
- Kytke laite päälle pitämällä ON/OFF-painiketta painettuna.
- Valitse jokin neljästä valoasetuksesta painamalla lyhyesti ON/OFF-painiketta ja säädä ajastin 10–30 minuutiksi M-painikkeella.
- Pidä silmät kiinni käytön aikana.
- Laite sammuu automaattisesti asetetun ajan kuluttua.
- Suositus on 3–5 hoitokertaa viikossa.

ASETUKSET
- Punainen tila – Punainen + IR: yhdistää punaisen ja infrapunavalon auttaen ihoa näyttämään silmin nähden kiinteämmältä ja hehkuvemmalta.
- Sininen tila – Sininen + IR: yhdistää sinisen ja infrapunavalon auttaen parantamaan epäpuhtauksiin taipuvaisen ihon ulkonäköä.
- Keltainen tila – Punainen + Keltainen + IR: yhdistää punaisen, keltaisen ja infrapunavalon auttaen saavuttamaan tasaisemman ja hehkuvamman ihon. Käytön aikana näkyvä valo saattaa näyttää pääasiassa punaiselta.
- Violetti tila – Punainen + Sininen + IR: yhdistää punaisen, sinisen ja infrapunavalon täydellistä ihonhoitorutiinia varten.

LATAUS
Käytä ainoastaan mukana toimitettuja kaapeleita ja 5 V ⎓ 1 A USB-verkkolaitetta. Älä käytä laitetta latauksen aikana. Irrota ohjain virtalähteestä latauksen päätyttyä.

VAROITUKSET
- Käytä ainoastaan aiottuun tarkoitukseen.
- Pidä silmät kiinni käytön aikana ja käytä mukana toimitettuja silmäsuojuksia.
- Älä katso suoraan syttyneisiin LED-valoihin.
- Älä käytä valoherkkyyden tapauksessa, valoherkistävien lääkkeiden käytön aikana tai invasiivisten esteettisten hoitojen jälkeen ilman lääkärin lupaa.
- Neuvottele lääkärin kanssa raskauden, epilepsian, sydämentahdistimen, implantoitujen laitteiden tai muiden sairauksien yhteydessä.
- Keskeytä käyttö kivun, ärsytyksen tai muiden haittavaikutusten ilmetessä.
- Älä käytä latauksen aikana, märin käyin tai jos laite joutuu kosketuksiin veden kanssa.
- Älä upota, pura, muokkaa tai käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut.
- Älä altista tulelle, lämmönlähteille tai korkeille lämpötiloille.
- Säilytä poissa lasten ulottuvilta.

HOITO JA HUOLTO
Puhdista naamio pehmeällä, kevyesti kostutetulla liinalla. Älä käytä liuottimia tai voimakkaita puhdistusaineita. Säilytä viileässä ja kuivassa paikassa.

HÄVITTÄMINEN
Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteen mukana. Toimita se valtuutettuun sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (WEEE) keräyspisteeseen.

TEKNISET TIEDOT
- Malli: FITMASK
- Virtalähde: 5 V DC 1 A
- Akku: Litiumioni (Li-ion) 3,7 V – 2100 mAh (7,77 Wh)
- Nimellisteho: 8 W
- LED-valot: 96
- Latausportti: USB-C
- Ajastin: 10–30 minuuttia
- Tilat: 4
- Akun kesto: n. 80 minuuttia
- Sisäkäyttöön kotona

SYMBOLIT JA VAATIMUSTENMUKAISUUS
CE: tuote täyttää sovellettavan Euroopan unionin lainsäädännön olennaiset vaatimukset.
WEEE: tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava valtuutettuun keräyspisteeseen sähkö- ja elektroniikkalaiteromun erilliskeräystä varten.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus: FITPADDY S.r.l. vakuuttaa, että FITMASK-tuote täyttää direktiivien 2014/30/EU (EMC) ja 2011/65/EU (RoHS) vaatimukset. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla osoitteessa: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITMASK

DK - BRUGSANVISNING

KUNDESERVICE
Websted: www.fitpaddy.com
E-mail: customercare@fitpaddy.com
Producent: FITPADDY S.r.l.
Via dell’Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Italien

ANVENDELSESOMRÅDE
FITMASK er en LED-ansigtsmaske designet til din skønhedsrutine. De fire lys-tilstande bidrager til at forbedre hudens visuelle udseende. Produktet er udelukkende beregnet til indendørs brug i hjemmet og er ikke et medicinsk udstyr.

INDHOLD
• 1 FITMASK • 1 betjeningsenhed • 1 USB-C-tilslutningskabel • 1 USB-C-opladerkabel • 1 justerbar rem • 2 øjenbeskyttere • 1 brugsanvisning

FORBEREDELSE OG BRUG
- Oplad betjeningsenheden helt før første brug ved hjælp af en 5 V⎓ 1 A USB-strømadapter.
- Kontrollér, at produktet og kablerne er intakte.
- Rens og tør ansigtet, fjern briller, kontaktlinser og kunstige øjenvipper, og sæt derefter øjenbeskytterne på.
- Slut masken til betjeningsenheden, tag den på, og juster remmen.
- Tryk på TÆND/SLUK-knappen (ON/OFF), og hold den inde for at tænde enheden.
- Tryk kort på TÆND/SLUK-knappen for at vælge en af de 4 lystilstande, og på M-knappen for at indstille timeren fra 10 til 30 minutter.
- Hold øjnene lukket under brug.
- Enheden slukker automatisk, når den indstillede tid er udløbet.
- Det anbefales at udføre 3 til 5 behandlinger om ugen.

TILSTANDE
- Rød tilstand – Rød + IR: kombinerer rødt og infrarødt lys, hvilket bidrager til, at huden fremstår synligt fastere og mere strålende.
- Blå tilstand – Blå + IR: kombinerer blåt og infrarødt lys, hvilket bidrager til at forbedre det visuelle udseende af hud med tendens til urenheder.
- Gul tilstand – Rød + Gul + IR: kombinerer rødt, gult og infrarødt lys, hvilket bidrager til en mere ensartet og strålende hud. Under brug kan det synlige lys fremstå overvejende rødt.
- Lilla tilstand – Rød + Blå + IR: kombinerer rødt, blåt og infrarødt lys til en komplet skønhedsrutine.

OPLADNING
Brug udelukkende de medfølgende kabler og en 5 V ⎓ 1 A USB-strømadapter. Brug ikke enheden under opladning. Afbryd betjeningsenheden fra strømforsyningen, når opladningen er fuldført.

ADVARSLER
- Brug udelukkende til det tilsigtede formål.
- Hold øjnene lukket under brug, og brug den medfølgende øjenbeskyttelse.
- Kig ikke direkte ind i de tændte LED-dioder.
- Må ikke bruges i tilfælde af lysfølsomhed (fotosensitivitet), under behandling med lysfølsomme lægemidler eller efter invasive æstetiske behandlinger uden lægelig rådgivning.
- Rådfør dig med en læge i tilfælde af graviditet, epilepsi, pacemaker, implantater eller andre sygdomme.
- Afbryd brugen i tilfælde af smerte, irritation eller andre bivirkninger.
- Må ikke bruges under opladning, med våde hænder eller i kontakt med vand.
- Nedsænk ikke produktet i væske, adskil det ikke, modificér det ikke, og brug det ikke, hvis det er beskadiget.
- Udsæt ikke produktet for ild, varmekilder eller høje temperaturer.
- Opbevar utilgængeligt for børn.

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE
Rengør masken med en blød, let fugtet klud. Brug ikke opløsningsmidler eller aggressive rengøringsmidler. Opbevar på et køligt og tørt sted.

BORTSKAFFELSE
Bortskaf ikke produktet sammen med husholdningsaffald. Aflevér det på et autoriseret indsamlingssted for WEEE (elektronisk affald).

SPECIFIKATIONER
- Model: FITMASK
- Strømforsyning: 5 V DC 1 A
- Batteri: Li-ion 3,7 V – 2100 mAh (7,77 Wh)
- Nominel effekt: 8 W
- LED-dioder: 96
- Opladningsport: USB-C
- Timer: 10–30 minutter
- Tilstande: 4
- Autonomi: ca. 80 minutter
- Indendørs brug i hjemmet

SYMBOLER OG OVERENSSTEMMELSE
CE: produktet opfylder de væsentlige krav i gældende EU-lovgivning.
WEEE: produktet må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald, men skal afleveres på et autoriseret indsamlingssted for særskilt indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr.
EU-overensstemmelseserklæring: FITPADDY S.r.l. erklærer, at produktet FITMASK er i overensstemmelse med kravene i direktiverne 2014/30/EU (EMC) og 2011/65/EU (RoHS).
EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende adresse: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITMASK

NO - BRUKSANVISNING

KUNDESERVICE
Nettsted: www.fitpaddy.com
E-post: customercare@fitpaddy.com
Produsent: FITPADDY S.r.l.
Via dell’Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Italia

BRUKSOMRÅDE
FITMASK er en LED-ansiktsmaske designet for skjønnhetsrutinen din. De fire lysmodusene bidrar til å forbedre hudens visuelle utseende. Produktet er utelukkende ment for innendørs hjemmebruk og er ikke et medisinsk utstyr.

INNHOLD
• 1 FITMASK • 1 kontrollenhet • 1 USB-C-tilkoblingskabel • 1 USB-C-ladekabel • 1 justerbar stropp • 2 øyebeskyttere • 1 bruksanvisning

KLARGJØRING OG BRUK
- Lad kontrollenheten helt opp før første gangs bruk ved hjelp av en 5 V⎓ 1 A USB-strømadapter.
- Kontroller at produktet og kablene er uskadde.
- Rengjør og tørk ansiktet, fjern briller, kontaktlinser og løsvipper, og ta deretter på øyebeskytterne.
- Koble masken til kontrollenheten, ta den på og juster stroppen.
- Trykk på og hold inne PÅ/AV-knappen (ON/OFF) for å slå på enheten.
- Trykk kort på PÅ/AV-knappen for å velge en av de 4 lysmodusene, og M-knappen for å stille inn tidsur fra 10 til 30 minutter.
- Hold øynene lukket under bruk.
- Enheten slår seg av automatisk når den innstilte tiden er ute.
- Det anbefales 3 til 5 behandlinger per uke.

MODUSER
- Rød modus – Rød + IR: kombinerer rødt og infrarødt lys, noe som bidrar til at huden ser synlig fastere og mer strålende ut.
- Blå modus – Blå + IR: kombinerer blått og infrarødt lys, noe som bidrar til å forbedre det visuelle utseendet til uren hud.
- Gul modus – Rød + Gul + IR: kombinerer rødt, gult og infrarødt lys, noe som bidrar til en mer ensartet og strålende hud. Under bruk kan det synlige lyset virke overveiende rødt.
- Lilla modus – Rød + Blå + IR: kombinerer rødt, blått og infrarødt lys for en komplett skjønnhetsrutine.

LADING
Bruk utelukkende de medfølgende kablene og en 5 V ⎓ 1 A USB-strømadapter. Ikke bruk enheten under lading. Koble kontrollenheten fra strømforsyningen når ladingen er fullført.

ADVARSLER
- Bruk utelukkende til det tiltenkte formålet.
- Hold øynene lukket under bruk og bruk den medfølgende øyebeskyttelsen.
- Ikke se direkte inn i de påslåtte LED-diodene.
- Skal ikke brukes ved overfølsomhet for lys, under behandling med lysømfintlige legemidler eller etter invasive estetiske behandlinger uten medisinsk råd.
- Rådfør deg med lege ved graviditet, epilepsi, pacemaker, implanterte enheter eller andre sykdommer.
- Avbryt bruken ved smerte, irritasjon eller andre bivirkninger.
- Ikke bruk under lading, med våte hender eller i kontakt med vann.
- Ikke senk produktet ned i vann, ikke demonter det, modifiser det eller bruk det hvis det er skadet.
- Ikke utsett produktet for ild, varmekilder eller høye temperaturer.
- Oppbevar utilgjengelig for barn.

STELL OG VEDLIKEHOLD
Rengjør masken med en myk, lett fuktet klut. Ikke bruk løsemidler eller aggressive rengjøringsmidler. Oppbevar på et kjølig og tørt sted.

AVFALLSHÅNDTERING
Ikke kast produktet sammen med husholdningsavfall. Lever det inn til et autorisert innsamlingspunkt for WEEE (elektrisk og elektronisk avfall).

SPESIFIKASJONER
- Modell: FITMASK
- Strømforsyning: 5 V DC 1 A
- Batteri: Li-ion 3,7 V – 2100 mAh (7,77 Wh)
- Nominell effekt: 8 W
- LED-dioder: 96
- Ladeport: USB-C
- Tidsur: 10–30 minutter
- Moduser: 4
- Autonomi: ca. 80 minutter
- Innendørs hjemmebruk

SYMBOLER OG SAMSVAR
CE: produktet er i samsvar med de grunnleggende kravene i gjeldende EU-lovgivning.
WEEE: produktet må ikke kastes sammen med husholdningsavfall, men må leveres til et godkjent mottak for separat innsamling av elektrisk og elektronisk utstyr.
EU-samsvarserklæring: FITPADDY S.r.l. erklærer at produktet FITMASK er i samsvar med kravene i direktivene 2014/30/EU (EMC) og 2011/65/EU (RoHS). EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende adresse: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITMASK

RO - INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

SERVICIU CLIENȚI
Site web: www.fitpaddy.com
E-mail: customercare@fitpaddy.com
Producător: FITPADDY S.r.l.
Via dell’Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Italia

DOMENIU DE APLICARE
FITMASK este o mască facială cu LED, concepută pentru rutina cosmetică. Cele patru moduri de iluminare contribuie la îmbunătățirea aspectului vizual al pielii. Produsul este destinat exclusiv utilizării casnice în spații interioare și nu este un dispozitiv medical.

CONȚINUT
• 1 FITMASK • 1 controler • 1 cablu de conectare USB-C • 1 cablu de încărcare USB-C • 1 bandă reglabilă • 2 elemente de protecție pentru ochi • 1 manual de utilizare

PREGĂTIRE ȘI UTILIZARE
- Încărcați complet controlerul înainte de prima utilizare, utilizând un adaptor de alimentare USB de 5 V 1 A⎓
- Verificați integritatea produsului și a cablurilor.
- Curățați și uscați fața, îndepărtați ochelarii, lentilele de contact și genele false, apoi aplicați elementele de protecție pentru ochi.
- Conectați masca la controler, aplicați-o și reglați banda.
- Apăsați lung butonul ON/OFF pentru a porni aparatul.
- Apăsați scurt butonul ON/OFF pentru a selecta unul dintre cele 4 moduri de iluminare și butonul M pentru a seta cronometrul de la 10 la 30 de minute.
- Țineți ochii închiși în timpul utilizării.
- Dispozitivul se oprește automat după expirarea timpului setat.
- Se recomandă 3–5 ședințe pe săptămână.

MODURI
- Modul roșu – Roșu + IR: combină lumina roșie și infraroșie, contribuind la un aspect vizibil mai ferm și mai luminos al pielii.
- Modul albastru – Albastru + IR: combină lumina albastră și infraroșie, contribuind la îmbunătățirea aspectului vizual al pielii cu tendință acneică.
- Modul galben – Roșu + Galben + IR: combină lumina roșie, galbenă și infraroșie, contribuind la un aspect mai uniform și mai luminos al pielii. În timpul utilizării, lumina vizibilă poate părea predominant roșie.
- Modul violet – Roșu + Albastru + IR: combină lumina roșie, albastră și infraroșie pentru o rutină cosmetică completă.

ÎNCĂRCARE
Utilizați exclusiv cablurile furnizate și un adaptor de alimentare USB de 5 V ⎓ 1 A. Nu utilizați dispozitivul în timpul încărcării. La terminarea încărcării, deconectați controlerul de la sursa de alimentare.

AVERTISMENTE
- Utilizați exclusiv în scopul prevăzut.
- Țineți ochii închiși în timpul utilizării și utilizați elementele de protecție pentru ochi furnizate.
- Nu priviți direct în LED-urile aprinse.
- A nu se utiliza în caz de fotosensibilitate, în timpul terapiilor cu medicamente fotosensibilizante sau după tratamente estetice invazive fără aviz medical.
- Consultați un medic în caz de sarcină, epilepsie, stimulator cardiac, dispozitive implantabile sau alte afecțiuni.
- Întrerupeți utilizarea în caz de durere, iritație sau alte reacții adverse.
- Nu utilizați în timpul încărcării, cu mâinile ude sau în contact cu apa.
- Nu scufundați, nu dezasamblați, nu modificați și nu utilizați produsul dacă este deteriorat.
- Nu expuneți la foc, surse de căldură sau temperaturi ridicate.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE
Curățați masca cu o lavetă moale, ușor umedă. Nu utilizați solvenți sau detergenți agresivi. A se păstra într-un loc răcoros și uscat.

ELIMINARE
Nu eliminați produsul împreună cu deșeurile menajere. Predați-l la un punct de colectare autorizat WEEE (DEEE).

SPECIFICAȚII
- Model: FITMASK
- Alimentare: 5 V CC 1 A
- Baterie: Litiu-ion 3,7 V – 2100 mAh (7,77 Wh)
- Putere nominală: 8 W
- LED-uri: 96
- Port de încărcare: USB-C
- Cronometru: 10–30 minute
- Moduri: 4
- Autonomie: aprox. 80 de minute
- Utilizare casnică în spații interioare

SIMBOLURI ȘI CONFORMITATE
CE: produsul îndeplinește cerințele esențiale ale legislației aplicabile a Uniunii Europene.
WEEE (DEEE): produsul nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere, ci trebuie predat la un punct de colectare autorizat pentru reciclarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice.
Declarația de conformitate UE: FITPADDY S.r.l. declară că produsul FITMASK respectă cerințele Directivelor 2014/30/UE (EMC) și 2011/65/UE (RoHS). Declarația de conformitate UE este disponibilă la următoarea adresă: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITMASK

LT - NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

KLIENTŲ APTARNAVIMAS
Svetainė: www.fitpaddy.com
El. paštas: customercare@fitpaddy.com
Gamintojas: FITPADDY S.r.l.
Via dell’Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Italija

TAIKYMO SRITIS
FITMASK – tai LED veido kaukė, sukurta kosmetinei priežiūrai. Keturi šviesos režimai padeda vizualiai pagerinti odos išvaizdą. Produktas skirtas naudoti tik namų sąlygose patalpose ir nėra medicinos prietaisas.

TURINYS
• 1 FITMASK • 1 valdiklis • 1 USB-C jungiamasis kabelis • 1 USB-C įkrovimo kabelis • 1 reguliuojamas dirželis • 2 akių apsaugos • 1 naudojimo instrukcija

PARUOŠIMAS IR NAUDOJIMAS
- Prieš naudodami pirmą kartą, visiškai įkraukite valdiklį naudodami 5 V ⎓ 1 A USB maitinimo adapterį.
- Patikrinkite gaminio ir kabelių nepažeistumą.
- Nuvalykite ir nusausinkite veidą, nusiimkite akinius, kontaktinius lęšius ir dirbtines blakstienas, tuomet uždėkite akių apsaugas.
- Prijunkite kaukę prie valdiklio, užsidėkite ją ir sureguliuokite dirželį.
- Norėdami įjungti įrenginį, paspauskite ir palaikykite ON/OFF mygtuką.
- Trumpai paspauskite ON/OFF mygtuką, kad pasirinktumėte vieną iš 4 šviesos režimų, o M mygtuką – laikmačiui nustatyti nuo 10 iki 30 minučių.
- Naudojimo metu laikykite akis užmerktas.
- Pasibaigus nustatytam laikui, įrenginys išsijungia automatiškai.
- Rekomenduojama atlikti 3–5 seansus per savaitę.

REŽIMAI
- Raudonas režimas – Raudona + IR: derina raudoną ir infraraudonąją šviesą, todėl oda atrodo akivaizdžiai stangresnė ir labiau švytinti.
- Mėlynas režimas – Mėlyna + IR: derina mėlyną ir infraraudonąją šviesą, padedančią vizualiai pagerinti į netobulumus linkusios odos išvaizdą.
- Geltonas režimas – Raudona + Geltona + IR: derina raudoną, geltoną ir infraraudonąją šviesą, padedančią pasiekti tolygesnę ir labiau švytinčią odos išvaizdą. Naudojimo metu matoma šviesa gali atrodyti daugiausia raudona.
- Violetinis režimas – Raudona + Mėlyna + IR: derina raudoną, mėlyną ir infraraudonąją šviesą visapusei kosmetinei priežiūrai.

ĮKROVIMAS
Naudokite tik pridėtus kabelius ir 5 V ⎓ 1 A USB maitinimo adapterį. Nenaudokite įrenginio kraunant. Baigę įkrauti, atjunkite valdiklį nuo maitinimo šaltinio.

ĮSPĖJIMAI
- Naudokite tik pagal paskirtį.
- Naudojimo metu laikykite akis užmerktas ir naudokite pridedamas akių apsaugas.
- Nežiūrėkite tiesiai į įjungtus šviesos diodus (LED).
- Nenaudokite esant jautrumui šviesai, taikant gydymą šviesai jautrinančiais vaistais arba po invazinių estetinių procedūrų be gydytojo konsultacijos.
- Nėštumo, epilepsijos, širdies stimuliatoriaus, implantuojamų prietaisų ar kitų ligų atveju pasitarkite su gydytoju.
- Pajutę skausmą, sudirginimą ar kitą nepageidaujamą poveikį, nutraukite naudojimą.
- Nenaudokite kraunant, šlapiomis rankomis arba turėdami sąlytį su vandeniu.
- Nenardinkite, neardykite, nemodifikuokite ir nenaudokite gaminio, jei jis pažeistas.
- Saugokite nuo ugnies, šilumos šaltinių ar aukštos temperatūros.
- Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

PRIEŽIŪRA IR VALYMAS
Nuvalykite kaukę minkšta, šiek tiek drėgna šluoste. Nenaudokite tirpiklių ar agresyvių ploviklių. Laikykite vėsioje ir sausoje vietoje.

UTILIZAVIMAS
Neišmeskite gaminio kartu su buitinėmis atliekomis. Pristatykite jį į įgaliotą EEĮ atliekų surinkimo punktą.

SPECIFIKACIJOS
- Modelis: FITMASK
- Maitinimas: 5 V DC 1 A
- Baterija: ličio jonų 3,7 V – 2100 mAh (7,77 Wh)
- Vardinė galia: 8 W
- Šviesos diodai (LED): 96
- Įkrovimo prievadas: USB-C
- Laikmatis: 10–30 minučių
- Režimai: 4
- Veikimo trukmė: maždaug 80 minučių
- Naudojimui namų sąlygose patalpose

SIMBOLIAI IR ATITIKTIS
CE: produktas atitinka esminius taikomų Europos Sąjungos teisės aktų reikalavimus.
EEĮ atliekos: gaminio negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis, jį reikia pristatyti į įgaliotą elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo punktą.
ES atitikties deklaracija: „FITPADDY S.r.l.“ pareiškia, kad gaminys „FITMASK“ atitinka direktyvų 2014/30/ES (EMS) ir 2011/65/ES (RoHS) reikalavimus. ES atitikties deklaraciją galima rasti adresu: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITMASK

LV - LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

KLIENTU APKALPOŠANA
Vietne: www.fitpaddy.com
E-pasts: customercare@fitpaddy.com
Ražotājs: FITPADDY S.r.l.
Via dell’Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Itālija

LIETOJUMA JOMA
FITMASK ir LED sejas maska, kas paredzēta kosmētiskajai rutīnai. Četri apgaismojuma režīmi palīdz vizuāli uzlabot ādas izskatu. Izstrādāts paredzēts tikai lietošanai mājas apstākļos iekštelpās, un tas nav medicīniska ierīce.

SATURS
• 1 FITMASK • 1 vadības bloks • 1 USB-C savienojuma kabelis • 1 USB-C uzlādes kabelis • 1 regulējama galvas saite • 2 acu aizsargi • 1 lietošanas rokasgrāmata

SAGATAVOŠANA UN LIETOŠANA
- Pirms pirmās lietošanas reizes pilnībā uzlādējiet vadības bloku, izmantojot 5 V ⎓ 1 A USB strāvas adapteri.
- Pārbaudiet izstrādājuma un kabeļu veselumu.
- Notīriet un nosusiniet seju, noņemiet brilles, kontaktlēcas un mākslīgās skropstas, pēc tam uzlieciet acu aizsargus.
- Pievienojiet masku vadības blokam, uzlieciet to un noregulējiet galvas saiti.
- Nospiediet un turiet nospiestu ON/OFF pogu, lai ieslēgtu ierīci.
- Īsi nospiediet ON/OFF pogu, lai izvēlētos vienu no 4 apgaismojuma režīmiem, un M pogu, lai iestatītu taimeri no 10 līdz 30 minūtēm.
- Procedūras laikā turiet acis aizvērtas.
- Ierīce automātiski izslēdzas pēc iestatītā laika beigām.
- Ieteicams veikt 3 līdz 5 seansus nedēļā.

REŽĪMI
- Sarkanais režīms – Sarkanais + IR: apvieno sarkano un infrasarkano gaismu, palīdzot ādai izskatīties redzami tvirtākai un mirdzošākai.
- Zilais režīms – Zilais + IR: apvieno zilo un infrasarkano gaismu, palīdzot vizuāli uzlabot uz nepilnībām tendētas ādas izskatu.
- Dzeltenais režīms – Sarkanais + Dzeltenais + IR: apvieno sarkano, dzelteno un infrasarkano gaismu, palīdzot padarīt ādas izskatu vienmērīgāku un mirdzošāku. Lietošanas laikā redzamā gaisma var izskatīties galvenokārt sarkana.
- Violetais režīms – Sarkanais + Zilais + IR: apvieno sarkano, zilo un infrasarkano gaismu pilnīgai kosmētiskajai rutīnai.

UZLĀDE
Izmantojiet tikai komplektā iekļautos kabeļus un 5 V ⎓ 1 A USB strāvas adapteri. Neizmantojiet ierīci uzlādes laikā. Pēc uzlādes pabeigšanas atvienojiet vadības bloku no barošanas avota.

BRĪDINĀJUMI
- Izmantojiet tikai paredzētajam mērķim.
- Lietošanas laikā turiet acis aizvērtas un izmantojiet komplektā iekļautos acu aizsargus.
- Neskatieties tieši ieslēgtajās LED diodes.
- Nelietojiet gaismjutības (fotosensitivitātes) gadījumā, ārstēšanās laikā ar fotosensibilizējošiem medikamentiem vai pēc invazīvām estētiskām procedūrām bez ārsta uzraudzības.
- Grūtniecības, epilepsijas, elektrokardiostimulatora, implantējamu ierīču vai citu slimību gadījumā konsultējieties ar ārstu.
- Pārtrauciet lietošanu sāpju, kairinājuma vai citu nevēlamu blakusparādību gadījumā.
- Nelietojiet uzlādes laikā, ar slapjām rokām vai saskarē ar ūdeni.
- Neiegremdējiet, neizjauciet, nemodificējiet un neizmantojiet izstrādājumu, ja tas ir bojāts.
- Nepakļaujiet uguns, siltuma avotu vai augstas temperatūras iedarbībai.
- Glabājiet bērniem nepieejamā vietā.

KOPŠANA UN APKOPE
Notīriet masku ar mīkstu, nedaudz mitru drānu. Neizmantojiet šķīdinātājus vai agresīvus mazgāšanas līdzekļus. Uzglabājiet vēsā un sausā vietā.

UTILIZĀCIJA
Neizmetiet izstrādājumu kopā ar sadzīves atkritumiem. Nododiet to pilnvarotā EEIA (WEEE) savākšanas punktā.

SPECIFIKĀCIJAS
- Modelis: FITMASK
- Barošana: 5 V DC 1 A
- Akumulators: Litija jonu 3,7 V – 2100 mAh (7,77 Wh)
- Nominālā jauda: 8 W
- LED diodes: 96
- Uzlādes ports: USB-C
- Taimeris: 10–30 minūtes
- Režīmi: 4
- Darbības laiks: apm. 80 minūtes
- Lietošanai mājas apstākļos iekštelpās

SIMBOLI UN ATBILSTĪBA
CE: izstrādājums atbilst piemērojamo Eiropas Savienības tiesību aktu pamatprasībām.
WEEE (EEIA): izstrādājumu nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, bet tas jānodod pilnvarotā savākšanas punktā elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu dalītai savākšanai.
ES atbilstības deklarācija: FITPADDY S.r.l. deklarē, ka izstrādājums FITMASK atbilst Direktīvu 2014/30/ES (EMC) un 2011/65/ES (RoHS) prasībām. ES atbilstības deklarācija ir pieejama šādā adresē: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITMASK

ET - KASUTUSJUHEND

KLIENDITEENINDUS
Veebisait: www.fitpaddy.com
E-post: customercare@fitpaddy.com
Tootja: FITPADDY S.r.l.
Via dell’Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Itaalia

KASUTUSVALDKOND
FITMASK on kosmeetiliseks hoolduseks mõeldud LED-näomask. Neli valgusrežiimi aitavad naha visuaalset välimust parandada. Toode on ette nähtud kasutamiseks ainult siseruumides kodustes tingimustes ja see ei ole meditsiiniseade.

SISU
• 1 FITMASK • 1 juhtseade • 1 USB-C ühenduskaabel • 1 USB-C laadimiskaabel • 1 reguleeritav rihm • 2 silmakaitset • 1 kasutusjuhend

ETTEVALMISTAMINE JA KASUTAMINE
- Enne esmakordset kasutamist laadige juhtseade täielikult täis, kasutades 5 V⎓ 1 A USB-toiteadapterit.
- Kontrollige toote ja kaablite terviklikkust.
- Puhastage ja kuivatage nägu, eemaldage prillid, kontaktläätsed ja kunstripsmed ning pange seejärel silmakaitsmed ette.
- Ühendage mask juhtseadmega, pange see pähe ja reguleerige rihma.
- Seadme sisselülitamiseks vajutage ja hoidke all ON/OFF nuppu.
- Vajutage lühidalt ON/OFF nuppu, et valida üks neljast valgusrežiimist, ning M nuppu taimeri seadistamiseks 10 kuni 30 minutiks.
- Hoidke kasutamise ajal silmad suletuna.
- Seade lülitub pärast määratud aja möödumist automaatselt välja.
- Soovitatav on teha 3 kuni 5 seanssi nädalas.

REŽIIMID
- Punane režiim – Punane + IR: ühendab punase ja infrapunavalguse, aidates nahal näida silmnähtavalt pringim ja säravam.
- Sinine režiim – Sinine + IR: ühendab sinise ja infrapunavalguse, aidates parandada ebatäpsustele kalduva naha visuaalset välimust.
- Kollane režiim – Punane + Kollane + IR: ühendab punase, kollase ja infrapunavalguse, aidates saavutada ühtlasema ja säravama naha välimuse. Kasutamise ajal võib nähtav valgus tunduda valdavalt punane.
- Lilla režiim – Punane + Sinine + IR: ühendab punase, sinise ja infrapunavalguse täielikuks kosmeetiliseks hoolduseks.

LAADIMINE
Kasutage eranditult kaasasolevaid kaableid ja 5 V ⎓ 1 A USB-toiteadapterit. Ärge kasutage seadet laadimise ajal. Pärast laadimise lõpetamist eemaldage juhtseade vooluvõrgust.

HOIATUSED
- Kasutage eranditult ettenähtud otstarbel.
- Hoidke kasutamise ajal silmad suletuna ja kasutage kaasasolevaid silmakaitsmeid.
- Ärge vaadake otse sisselülitatud LED-idesse.
- Ärge kasutage valgustundlikkuse korral, valgustundlikkus muutvate ravimite võtmise ajal ega pärast invasiivseid esteetilisi protseduure ilma arsti soovituseta.
- Raseduse, epilepsia, südamestimulaatori, implanteeritud seadmete või muude haiguste korral pidage nõu arstiga.
- Valu, ärrituse või muude kõrvaltoimete ilmnemisel katkestage kasutamine.
- Ärge kasutage laadimise ajal, märgade kätega ega vee läheduses.
- Ärge kastke toodet vette, ärge seda lahti võtke, muutke ega kasutage, kui see on kahjustatud.
- Ärge jätke tuld, soojusallikaid ega kõrgeid temperatuure mõjutavasse keskkonda.
- Hoidke lastele kättesaamatus kohas.

HOOLDUS JA PUHASTAMINE
Puhastage maski pehme, kergelt niiske lapiga. Ärge kasutage lahusteid ega agressiivseid puhastusvahendeid. Hoidke jahedas ja kuivas kohas.

UTILISEERIMINE
Ärge visake toodet olmejäätmete hulka. Viige see WEEE (elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete) volitatud kogumispunkti.

TEHNILISED ANDMED
- Mudel: FITMASK
- Toide: 5 V DC 1 A
- Aku: Li-ion 3,7 V – 2100 mAh (7,77 Wh)
- Nimivõimsus: 8 W
- LED-id: 96
- Laadimisport: USB-C
- Taimer: 10–30 minutit
- Režiimid: 4
- Aku kestvus: umbes 80 minutit
- Kodune kasutamine siseruumides

SÜMBOLID JA VASTAVUS
CE: toode vastab kohaldatavate Euroopa Liidu õigusaktide olulistele nõuetele.
WEEE: toodet ei tohi visata olmejäätmete hulka, vaid see tuleb viia elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete liigiti kogumise volitatud punkti.
EL-i vastavusdeklaratsioon: FITPADDY S.r.l. deklareerib, et toode FITMASK vastab direktiivide 2014/30/EL (EMC) ja 2011/65/EL (RoHS) nõuetele. EL-i vastavusdeklaratsioon on saadaval järgmisel aadressil: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITMASK

UK - ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

КЛІЄНТСЬКА ПІДТРИМКА
Вебсайт: www.fitpaddy.com
Електронна пошта: customercare@fitpaddy.com
Виробник: FITPADDY S.r.l.
Via dell’Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Італія

СФЕРА ЗАСТОСУВАННЯ
FITMASK – це косметична світлодіодна (LED) маска, призначена для догляду за шкірою. Чотири режими освітлення допомагають помітно покращити зовнішній вигляд шкіри. Виріб призначений виключно для домашнього використання в приміщенні та не є медичним виробом.

КОМПЛЕКТАЦІЯ
• 1 FITMASK • 1 контролер • 1 з’єднувальний кабель USB-C • 1 кабель для заряджання USB-C • 1 регульований ремінець • 2 захисні накладки для очей • 1 інструкція з експлуатації

ПІДГОТОВКА ТА ВИКОРИСТАННЯ
- Перед першим використанням повністю зарядіть контролер за допомогою мережевого адаптера USB 5 В ⎓1 А.
- Перевірте цілісність виробу та кабелів.
- Очистіть та висушіть обличчя, зніміть окуляри, контактні лінзи та штучні вії, а потім одягніть захисні накладки для очей.
- Під’єднайте маску до контролера, одягніть її та відрегулюйте ремінець.
- Натисніть і утримуйте кнопку ON/OFF, щоб увімкнути пристрій.
- Натисніть коротко кнопку ON/OFF, щоб вибрати один із 4 режимів світла, та кнопку M, щоб встановити таймер у діапазоні від 10 до 30 хвилин.
- Під час використання тримайте очі закритими.
- Пристрій вимикається автоматично після закінчення встановленого часу.
- Рекомендується виконувати 3–5 сеансів на тиждень.

РЕЖИМИ
- Червоний режим – Червоний + ІЧ (IR): поєднує червоне та інфрачервоне світло, допомагаючи зробити шкіру помітно більш пружною та сяючою.
- Синій режим – Синій + ІЧ (IR): поєднує синє та інфрачервоне світло, допомагаючи візуально покращити стан шкіри, схильної до недоліків.
- Жовтий режим – Червоний + Жовтий + ІЧ (IR): поєднує червоне, жовте та інфрачервоне світло, допомагаючи досягти більш рівного та сяючого кольору обличчя. Під час використання видиме світло може здаватися переважно червоним.
- Фіолетовий режим – Червоний + Синій + ІЧ (IR): поєднує червоне, синє та інфрачервоне світло для комплексного косметичного догляду.

ЗАРЯДЖАННЯ
Використовуйте виключно кабелі з комплекту постачання та мережевий адаптер USB 5 В ⎓ 1 А. Не використовуйте пристрій під час заряджання. Після завершення заряджання від’єднайте контролер від джерела живлення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ
- Використовуйте виключно за призначенням.
- Під час використання тримайте очі закритими та використовуйте захисні накладки для очей з комплекту.
- Не дивіться безпосередньо на увімкнені світлодіоди.
- Не використовуйте у разі підвищеної чутливості до світла (фоточутливості), під час лікування фотосенсибілізувальними препаратами або після інвазивних естетичних процедур без консультації лікаря.
- Проконсультуйтеся з лікарем у разі вагітності, епілепсії, наявності кардіостимулятора, імплантатів чи інших захворювань.
- Припиніть використання у разі появи болю, подразнення або інших побічних ефектів.
- Не використовуйте під час заряджання, мокрими руками або в контакті з водою.
- Не занурюйте у воду, не розбирайте, не модифікуйте та не використовуйте виріб, якщо він пошкоджений.
- Не піддавайте впливу вогню, джерел тепла або високих температур.
- Зберігайте в недоступному для дітей місці.

ДОГЛЯД ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ
Очищуйте маску м’якою, злегка вологою серветкою. Не використовуйте розчинники або агресивні мийні засоби. Зберігайте в прохолодному сухому місці.

УТИЛІЗАЦІЯ
Не викидайте виріб разом із побутовими відходами. Здайте його до авторизованого пункту збору відходів електричного та електронного обладнання (WEEE).

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ
- Модель: FITMASK
- Живлення: 5 В постійного струму (DC) 1 А
- Акумулятор: літій-іонний, 3,7 В – 2100 мА·год (7,77 Вт·год)
- Номінальна потужність: 8 Вт
- Світлодіоди (LED): 96
- Порт для заряджання: USB-C
- Таймер: 10–30 хвилин
- Режими: 4
- Час автономної роботи: прибл. 80 хвилин
- Для домашнього використання в приміщенні

СИМВОЛИ ТА ВІДПОВІДНІСТЬ
CE: виріб відповідає основним вимогам чинного законодавства Європейського Союзу.
WEEE: виріб заборонено утилізувати разом із побутовими відходами; його необхідно здати до спеціалізованого пункту збору для переробки електричного та електронного обладнання.
Декларація про відповідність стандартам ЄС: компанія FITPADDY S.r.l. заявляє, що виріб FITMASK відповідає вимогам директив 2014/30/ЄС (EMC) та 2011/65/ЄС (RoHS). Декларація про відповідність ЄС доступна за такою адресою: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITMASK

IS - NOTKANDALEIÐBEININGAR

ÞJÓNUSTUDEILD
Vefsíða: www.fitpaddy.com
Netfang: customercare@fitpaddy.com
Framleiðandi: FITPADDY S.r.l.
Via dell’Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Ítalía

NOTANDASVIÐ
FITMASK er LED-andlitsmaski sem er hannaður fyrir fegurðarrútínuna þína. Fjórar ljósastillingar stuðla að því að bæta sjónrænt útlit húðarinnar. Varan er eingöngu ætluð til notkunar innandyra á heimili og er ekki lækningatæki.

INNIHALD
• 1 FITMASK • 1 stjórntæki • 1 USB-C tengisnúra • 1 USB-C hleðslusnúra • 1 stillanleg ól • 2 augnhlífar • 1 notendahandbók

UNDIRBÚNINGUR OG NOTKUN
- Hlaðið stjórntækið fullkomlega fyrir fyrstu notkun með því að nota 5 V⎓ 1 A USB-rafmagnssteypi.
- Gakktu úr skugga um að varan og snúrur séu óskemmdar.
- Hreinsaðu og þurrkaðu andlitið, fjarlægðu gleraugu, augnlinsur og gerviaugnhár og settu síðan augnhlífarnar á þig.
- Tengdu maskann við stjórntækið, settu hann upp og stilltu ólina.
- Haltu ON/OFF takkanum inni til að kveikja á tækinu.
- Ýttu stuttlega á ON/OFF takkann til að velja eina af 4 ljósastillingunum og M takkann til að stilla tímamælirinn frá 10 til 30 mínútur.
- Haltu augunum lokuðum meðan á notkun stendur.
- Tækið slokknar sjálfkrafa þegar stilltum tíma lýkur.
- Mælt er með 3 til 5 meðferðum á viku.

STILLINGAR
- Rauð stilling – Rautt + IR: sameinar rautt og innrautt ljós sem hjálpar húðinni að virka sjáanlega þéttari og ljómandi.
- Blá stilling – Blátt + IR: sameinar blátt og innrautt ljós sem hjálpar til við að bæta sjónrænt útlit húðar sem á tilhneigingu til óhreininda.
- Gul stilling – Rautt + Gult + IR: sameinar rautt, gult og innrautt ljós sem stuðlar að jafnari og ljómandi húð. Við notkun gæti sýnilega ljósið virst að mestu leyti rautt.
- Fjólublá stilling – Rautt + Blátt + IR: sameinar rautt, blátt og innrautt ljós fyrir alhliða fegurðarrútínu.

HLEÐSLA
Notið eingöngu meðfylgjandi snúrur og 5 V ⎓ 1 A USB-rafmagnssteypi. Notið ekki tækið á meðan það er í hleðslu. Aftengið stjórntækið frá aflgjafanum þegar hleðslu er lokið.

VIÐVÖRUNARORÐ
- Notið eingöngu í þann tilgang sem tækið er ætlað fyrir.
- Haltu augunum lokuðum meðan á notkun stendur og notaðu meðfylgjandi augnhlífar.
- Horfðu ekki beint inn í kveikt á LED-ljósdíóðum.
- Notið ekki ef um ljósnæmi er að ræða, meðan á meðferð með ljósnæmandi lyfjum stendur eða eftir ífarandi snyrtiaðgerðir án ráðgjafar læknis.
- Leitaðu ráða hjá lækni ef um þungun, flogaveiki, gangráð, ígrædd tæki eða aðra sjúkdóma er að ræða.
- Hættu notkun ef verkur, erting eða aðrar aukaverkanir koma fram.
- Notið ekki við hleðslu, með blautum höndum eða í snertingu við vatn.
- Dýfðu vörunni ekki í vatn, taka hana í sundur, breyta henni eða nota hana ef hún er skemmd.
- Ekki verða fyrir eldi, hitagjafa eða háum hitastigum.
- Geymið þar sem börn ná ekki til.

UMHIRÐA OG VIÐHALD
Hreinsaðu maskann með mjúkum, smátt vættum klút. Notið ekki leysiefni eða árásargjörn hreinsiefni. Geymið á köldum og þurrum stað.

FÖRGUN
Fargið vörunni ekki með almennu heimilissorpi. Skilið henni til viðurkenndrar söfnunarstöðvar fyrir WEEE (raf- og rafeindatækjaúrgang).

TÆKNIFBLAÐ
- Gerð: FITMASK
- Aflgjafi: 5 V DC 1 A
- Rafhlaða: Litíum-jón 3,7 V – 2100 mAh (7,77 Wh)
- Nafnafl: 8 W
- LED-díóður: 96
- Hleðslutengi: USB-C
- Tímamælir: 10–30 mínútur
- Stillingar: 4
- Notkunartími: u.þ.b. 80 mínútur
- Til heimilisnotkunar innandyra

TÁKN OG SAMRÆMI
CE: varan uppfyllir grunnkröfur gildandi löggjafar Evrópusambandsins.
WEEE: vörunni má ekki farga með almennu heimilissorpi, heldur skal henni skila til viðurkenndrar söfnunarstöðvar fyrir sértæka söfnun raf- og rafeindatækjaúrgangs.
ESB-samræmisyfirlýsing: FITPADDY S.r.l. lýsir því yfir að varan FITMASK uppfyllir kröfur tilskipana 2014/30/ESB (EMC) og 2011/65/ESB (RoHS). ESB-samræmisyfirlýsingin er aðgengileg á eftirfarandi veffangi: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITMASK

TR - KULLANIM KILAVUZU

MÜŞTERİ HİZMETLERİ
Web sitesi: www.fitpaddy.com
E-posta: customercare@fitpaddy.com
Üretici: FITPADDY S.r.l.
Via dell’Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), İtalya

KULLANIM ALANI
FITMASK, kozmetik bakım rutininiz için tasarlanmış bir LED yüz maskesidir. Dört ışık modu, cildin görsel görünümünü iyileştirmeye yardımcı olur. Ürün yalnızca iç mekanda ev kullanımı için tasarlanmıştır ve tıbbi bir cihaz değildir.

İÇİNDEKİLER
• 1 FITMASK • 1 kumanda • 1 USB-C bağlantı kablosu • 1 USB-C şarj kablosu • 1 ayarlanabilir kafa bandı • 2 göz koruyucu • 1 kullanım kılavuzu

HAZIRLIK VE KULLANIM
- İlk kullanımdan önce 5 V⎓1 A USB güç adaptörü kullanarak kumandayı tamamen şarj edin.
- Ürünün ve kabloların sağlamlığını kontrol edin.
- Yüzünüzü temizleyin ve kurulayın, gözlüklerinizi, kontakt lenslerinizi ve takma kirpiklerinizi çıkarın, ardından göz koruyucuları takın.
- Maskeyi kumandaya bağlayın, takın ve kafa bandını ayarlayın.
- Cihazı açmak için ON/OFF düğmesini basılı tutun.
- 4 ışık modundan birini seçmek için ON/OFF düğmesine kısaca basın ve zamanlayıcıyı 10 ila 30 dakika arasında ayarlamak için M düğmesini kullanın.
- Kullanım sırasında gözlerinizi kapalı tutun.
- Cihaz, ayarlanan süre sona erdiğinde otomatik olarak kapanır.
- Haftada 3 ila 5 seans yapılması önerilir.

MODLAR
- Kırmızı mod – Kırmızı + IR: Kırmızı ve kızılötesi ışığı birleştirerek cildin görünür şekilde daha sıkı ve daha ışıltılı olmasına yardımcı olur.
- Mavi mod – Mavi + IR: Mavi ve kızılötesi ışığı birleştirerek kusura eğilimli cildin görsel görünümünü iyileştirmeye yardımcı olur.
- Sarı mod – Kırmızı + Sarı + IR: Kırmızı, sarı ve kızılötesi ışığı birleştirerek cildin daha pürüzsüz ve ışıltılı görünmesine yardımcı olur. Kullanım sırasında görünen ışık ağırlıklı olarak kırmızı görünebilir.
- Mor mod – Kırmızı + Mavi + IR: Eksiksiz bir kozmetik bakım rutini için kırmızı, mavi ve kızılötesi ışığı birleştirir.

ŞARJ ETME
Yalnızca ürünle birlikte verilen kabloları ve 5 V ⎓ 1 A USB güç adaptörünü kullanın. Cihazı şarj olurken kullanmayın. Şarj işlemi tamamlandığında kumandayı güç kaynağından ayırın.

UYARILAR
- Yalnızca kullanım amacına uygun olarak kullanın.
- Kullanım sırasında gözlerinizi kapalı tutun ve ürünle birlikte verilen göz koruyucuları kullanın.
- Yanan LED’lere doğrudan bakmayın.
- Işığa duyarlılık (fotosensitivite) durumunda, fotosensitiviteye neden olan ilaçlarla tedavi sırasında veya tıbbi tavsiye almadan invaziv estetik işlemlerden sonra kullanmayın.
- Hamilelik, epilepsi, kalp pili (kalp stimülatörü), implante edilebilir cihazlar veya diğer tıbbi durumlar söz konusu olduğunda bir doktora danışın.
- Ağrı, tahriş veya diğer olumsuz yan etkiler durumunda kullanımı durdurun.
- Şarj olurken, elleriniz ıslakken veya suyla temas halindeyken kullanmayın.
- Ürünü suya batırmayın, sökmeyin, üzerinde değişiklik yapmayın veya hasar görmüşse kullanmayın.
- Ateşe, ısı kaynaklarına veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın.
- Çocukların ulaşamayacağı yerde saklayın.

BAKIM VE TEMİZLİK
Maskeyi yumuşak, hafif nemli bir bezle temizleyin. Çözücü maddeler veya agresif deterjanlar kullanmayın. Serin ve kuru bir yerde saklayın.

BERTARAF
Ürünü evsel atıklarla birlikte atmayın. Yetkili bir WEEE (Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman) toplama merkezine teslim edin.

ÖZELLİKLER
- Model: FITMASK
- Güç kaynağı: 5 V DC 1 A
- Pil: Lityum-iyon 3,7 V – 2100 mAh (7,77 Wh)
- Nominal güç: 8 W
- LED sayısı: 96
- Şarj bağlantı noktası: USB-C
- Zamanlayıcı: 10–30 dakika
- Modlar: 4
- Çalışma süresi: yakl. 80 dakika
- İç mekanda ev kullanımı

SİMGELER VE UYGUNLUK
CE: Ürün, geçerli Avrupa Birliği uyum mevzuatının temel gerekliliklerine uygundur.
WEEE: Ürün evsel atıklarla birlikte bertaraf edilmemelidir; elektrikli ve elektronik ekipman atıklarının ayrı toplanması için yetkili bir toplama merkezine teslim edilmelidir.
AB Uygunluk Beyanı: FITPADDY S.r.l., FITMASK ürününün 2014/30/AB (EMC) ve 2011/65/AB (RoHS) direktiflerinin gerekliliklerine uygun olduğunu beyan eder. AB Uygunluk Beyanı aşağıdaki adreste mevcuttur: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITMASK

RU - ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

КЛИЕНТСКАЯ ПОДДЕРЖКА
Веб-сайт: www.fitpaddy.com
Электронная почта: customercare@fitpaddy.com
Производитель: FITPADDY S.r.l.
Via dell’Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Италия

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ
FITMASK — это косметическая светодиодная (LED) маска, предназначенная для ухода за кожей. Четыре режима подсветки помогают визуально улучшить внешний вид кожи. Изделие предназначено исключительно для домашнего использования в помещении и не является медицинским изделием.

КОМПЛЕКТАЦИЯ
• 1 FITMASK • 1 контроллер • 1 соединительный кабель USB-C • 1 кабель для зарядки USB-C • 1 регулируемый ремешок • 2 защитные накладки для глаз • 1 руководство по эксплуатации

ПОДГОТОВКА И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ
- Перед первым использованием полностью зарядите контроллер с помощью сетевого адаптера USB 5 В ⎓1 А.
- Проверьте целостность изделия и кабелей.
- Очистите и высушите лицо, снимите очки, контактные линзы и накладные ресницы, затем наденьте защитные накладки для глаз.
- Подключите маску к контроллеру, наденьте ее и отрегулируйте ремешок.
- Нажмите и удерживайте кнопку ON/OFF, чтобы включить устройство.
- Нажмите коротко кнопку ON/OFF, чтобы выбрать один из 4 режимов подсветки, и кнопку M, чтобы установить таймер от 10 до 30 минут.
- Во время использования держите глаза закрытыми.
- Устройство выключается автоматически по истечении заданного времени.
- Рекомендуется проводить от 3 до 5 сеансов в неделю.

РЕЖИМЫ
- Красный режим – Красный + ИК (IR): сочетает красный и инфракрасный свет, помогая сделать кожу визуально более упругой и сияющей.
- Синий режим – Синий + ИК (IR): сочетает синий и инфракрасный свет, помогая визуально улучшить состояние кожи, склонной к несовершенствам.
- Желтый режим – Красный + Желтый + ИК (IR): сочетает красный, желтый и инфракрасный свет, помогая достичь более ровного и сияющего цвета лица. Во время использования видимый свет может казаться преимущественно красным.
- Фиолетовый режим – Красный + Синий + ИК (IR): сочетает красный, синий и инфракрасный свет для комплексного косметического ухода.

ЗАРЯДКА
Используйте исключительно кабели из комплекта поставки и сетевой адаптер USB 5 В ⎓ 1 А. Не используйте устройство во время зарядки. По завершении зарядки отсоедините контроллер от источника питания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
- Используйте исключительно по назначению.
- Во время использования держите глаза закрытыми и используйте защитные накладки для глаз из комплекта.
- Не смотрите напрямую на включенные светодиоды.
- Не используйте в случае повышенной чувствительности к свету (фоточувствительности), во время лечения фотосенсибилизирующими препаратами или после инвазивных эстетических процедур без консультации врача.
- Проконсультируйтесь с врачом в случае беременности, эпилепсии, наличия кардиостимулятора, имплантированных устройств или других заболеваний.
- Прекратите использование в случае появления боли, раздражения или других побочных эффектов.
- Не используйте во время зарядки, мокрыми руками или при контакте с водой.
- Не погружайте в воду, не разбирайте, не модифицируйте и не используйте изделие, если оно повреждено.
- Не подвергайте воздействию огня, источников тепла или высоких температур.
- Храните в недоступном для детей месте.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ
Очищайте маску мягкой, слегка влажной салфеткой. Не используйте растворители или агрессивные моющие средства. Храните в прохладном и сухом месте.

УТИЛИЗАЦИЯ
Не утилизируйте изделие вместе с бытовыми отходами. Сдайте его в авторизованный пункт сбора отходов электрического и электронного оборудования (WEEE).

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
- Модель: FITMASK
- Питание: 5 В постоянного тока (DC) 1 А
- Аккумулятор: литий-ионный, 3,7 В – 2100 мА·ч (7,77 Вт·ч)
- Номинальная мощность: 8 Вт
- Светодиоды (LED): 96
- Порт для зарядки: USB-C
- Таймер: 10–30 минут
- Режимы: 4
- Время автономной работы: прибл. 80 минут
- Для домашнего использования в помещении

СИМВОЛЫ И СООТВЕТСТВИЕ
CE: изделие соответствует основным требованиям применимого законодательства Европейского Союза.
WEEE: изделие запрещено утилизировать вместе с бытовыми отходами; его необходимо сдать в специализированный пункт сбора для раздельного сбора отходов электрического и электронного оборудования.
Декларация о соответствии стандартам ЕС: компания FITPADDY S.r.l. заявляет, что изделие FITMASK соответствует требованиям директив 2014/30/ЕС (EMC) и 2011/65/ЕС (RoHS). Декларация о соответствии ЕС доступна по следующему адресу: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITMASK

HR - UPUTE ZA UPORABU

KORISNIČKA SLUŽBA
Web-mjesto: www.fitpaddy.com
E-pošta: customercare@fitpaddy.com
Proizvođač: FITPADDY S.r.l.
Via dell’Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Italija

PODRUČJE PRIMJENE
FITMASK je LED maska za lice dizajnirana za kozmetičku rutinu. Četiri načina osvjetljenja pridonose poboljšanju vizualnog izgleda kože. Proizvod je namijenjen isključivo za kućnu uporabu u zatvorenom prostoru i nije medicinski uređaj.

SADRŽAJ
• 1 FITMASK • 1 upravljač • 1 USB-C priključni kabel • 1 USB-C kabel za punjenje • 1 podesiva traka • 2 štitnika za oči • 1 korisnički priručnik

PRIPREMA I UPORABA
- Potpuno napunite upravljač prije prve uporabe pomoću USB adaptera napajanja od 5 V ⎓ 1 A.
- Provjerite ispravnost proizvoda i kablova.
- Očistite i osušite lice, uklonite naočale, kontaktne leće i umjetne trepavice, a zatim stavite štitnike za oči.
- Spojite masku na upravljač, stavite je i namjestite traku.
- Pritisnite i držite tipku ON/OFF za uključivanje uređaja.
- Pritisnite kratko tipku ON/OFF za odabir jednog od 4 načina osvjetljenja te tipku M za postavljanje timera od 10 do 30 minuta.
- Držite oči zatvorenima tijekom tretmana.
- Uređaj se automatski isključuje nakon isteka postavljenog vremena.
- Preporučuje se 3 do 5 tretmana tjedno.

NAČINI RADA
- Crveni način – Crvena + IR: kombinuje crvenu i infracrvenu svjetlost, pridonoseći vidljivo čvršćem i blistavijem izgledu kože.
- Plavi način – Plava + IR: kombinuje plavu i infracrvenu svjetlost, pridonoseći poboljšanju vizualnog izgleda kože sklone nepravilnostima.
- Žuti način – Crvena + Žuta + IR: kombinuje crvenu, žutu i infracrvenu svjetlost, pridonoseći ujednačenijem i blistavijem izgledu kože. Tijekom uporabe vidljiva svjetlost može djelovati pretežno crveno.
- Ljubičasti način – Crvena + Plava + IR: kombinuje crvenu, plavu i infracrvenu svjetlost za potpunu kozmetičku rutinu.

PUNJENJE
Upotrebljavajte isključivo priložene kabele i USB adapter napajanja od 5 V ⎓ 1 A. Ne upotrebljavajte uređaj tijekom punjenja. Po završetku punjenja odspojite upravljač iz izvora napajanja.

UPOZORENJA
- Upotrebljavajte isključivo u predviđenu svrhu.
- Držite oči zatvorenima tijekom tretmana i upotrebljavajte priložene štitnike za oči.
- Ne gledajte izravno u upaljene LED diode.
- Ne upotrebljavajte u slučaju preosjetljivosti na svjetlost (fotosensitivnost), tijekom terapije lijekovima koji izazivaju fotosenzibilnost ili nakon invazivnih estetskih tretmana bez liječničkog savjeta.
- Posavjetujte se s liječnikom u slučaju trudnoće, epilepsije, ugrađenog stimulatora srca (pacemakera), implantiranih uređaja ili drugih zdravstvenih stanja.
- Prekinite uporabu u slučaju pojave boli, iritacije ili drugih nuspojava.
- Ne upotrebljavajte tijekom punjenja, mokrim rukama ili u doticaju s vodom.
- Ne uranjajte u vodu, ne rastavljajte, ne preinačujte i ne upotrebljavajte proizvod ako je oštećen.
- Ne izlažite vatri, izvorima topline ili visokim temperaturama.
- Čuvajte izvan dohvata djece.

NJEGA I ODRŽAVANJE
Očistite masku mekom, lagano navlaženom krpom. Ne upotrebljavajte otapala ili agresivne deterdžente. Čuvajte na hladnom i suhom mjestu.

ZBRINJAVANJE
Ne zbrinjavajte proizvod zajedno s komunalnim otpadom. Predajte ga u ovlašteni sabirni centar za WEEE (otpadnu električnu i elektroničku opremu).

TEHNIČKI PODACI
- Model: FITMASK
- Napajanje: 5 V istosmjerne struje (DC) 1 A
- Baterija: litij-ionska 3,7 V – 2100 mAh (7,77 Wh)
- Nazivna snaga: 8 W
- LED diode: 96
- Priključak za punjenje: USB-C
- Timer: 10–30 minuta
- Načini rada: 4
- Vrijeme rada baterije: pribl. 80 minuta
- Kućna uporaba u zatvorenom prostoru

SIMBOLI I USKLAĐENOST
CE: proizvod ispunjava temeljne zahtjeve primjenjivog zakonodavstva Europske unije.
WEEE: proizvod se ne smije zbrinjavati zajedno s kućanskim otpadom, već se mora predati u ovlašteni sabirni centar za odvojeno prikupljanje otpada električne i elektroničke opreme.
EU izjava o sukladnosti: FITPADDY S.r.l. izjavljuje da je proizvod FITMASK u skladu sa zahtjevima direktiva 2014/30/EU (EMC) i 2011/65/EU (RoHS). EU izjava o sukladnosti dostupna je na sljedećoj adresi: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITMASK

AL - UDHËZUES PËR PËRDORIMIN

SHËRBIMI NDAJ KLIENTIT
Faqja e internetit: www.fitpaddy.com
Email: customercare@fitpaddy.com
Prodhuesi: FITPADDY S.r.l.
Via dell’Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Itali

FUSHA E PËRDORIMIT
FITMASK është një maskë fytyre me LED e krijuar për rutinën tuaj të bukurisë. Katër modelet e dritës ndihmojnë në përmirësimin e pamjes vizuale të lëkurës. Produkti është destinuar ekskluzivisht për përdorim shtëpiak në ambient e brendshme dhe nuk është pajisje mjekësore.

PËRMBAJTJA
• 1 FITMASK • 1 telekomandë/kontrollues • 1 kabllo lidhëse USB-C • 1 kabllo karikimi USB-C • 1 rrip i rregullueshëm • 2 mbrojtëse sysh • 1 manual udhëzimesh

PËRGATITJA DHE PËRDORIMI
- Karikojeni plotësisht kontrolluesin para përdorimit të parë duke përdorur një përshtatës rryme USB 5 V ⎓ 1 A.
- Kontrolloni integritetin e produktit dhe të kabllove.
- Pastroni dhe thani fytyrën, hiqni syzet, lentet e kontaktit dhe qerpikët artificialë, më pas vendosni mbrojtëset e syve.
- Lidhni maskën me kontrolluesin, vendoseni në fytyrë dhe rregulloni rripin.
- Shtypni dhe mbani shtypur butonin ON/OFF për të ndezur pajisjen.
- Shtypni shkurtimisht butonin ON/OFF për të zgjedhur një nga 4 modelet e dritës dhe butonin M për të vendosur kohëmatësin nga 10 deri në 30 minuta.
- Mbajini sytë mbyllur gjatë përdorimit.
- Pajisja fiket automatikisht pas skadimit të kohës së caktuar.
- Rekomandohen 3 deri në 5 trajtime në javë.

MODELET (MODET)
- Modeli i kuq – E kuqe + IR: kombinon dritën e kuqe dhe infra të kuqe, duke ndihmuar që lëkura të duket dukshëm më e tendosur dhe më rrezatuese.
- Modeli blu – Blu + IR: kombinon dritën blu dhe infra të kuqe, duke ndihmuar në përmirësimin e pamjes vizuale të lëkurës me prirje për papastërti.
- Modeli i verdhë – E kuqe + E verdhë + IR: kombinon dritën e kuqe, të verdhë dhe infra të kuqe, duke kontribuar për një lëkurë më të njëtrajtshme dhe më rrezatuese. Gjatë përdorimit, drita e dukshme mund të duket kryesisht e kuqe.
- Modeli vjollcë – E kuqe + Blu + IR: kombinon dritën e kuqe, blu dhe infra të kuqe për një rutinë të plotë bukurie.

KARIKIMI
Përdorni ekskluzivisht kabllot e furnizuara dhe një përshtatës rryme USB 5 V ⎓ 1 A. Mos e përdorni pajisjen gjatë karikimit. Shkëputni kontrolluesin nga burimi i energjisë pasi të ketë përfunduar karikimi.

PARALAJMËRIME
- Përdoreni ekskluzivisht për qëllimin e synuar.
- Mbajini sytë mbyllur gjatë përdorimit dhe përdorni mbrojtëset e syve të përfshira.
- Mos shikoni direkt në diodat LED të ndezura.
- Mos e përdorni në rast mbindjeshmërie ndaj dritës (fotosensitivitet), gjatë trajtimit me barna fotosensibilizuese ose pas trajtimeve estetike invazive pa këshillë mjekësore.
- Konsultohuni me një mjek në rast shtatzënie, epilepsie, stimuluesi kardiak (pacemaker), pajisjeve të implantuara ose gjendjeve të tjera mjekësore.
- Ndërpritni përdorimin në rast dhimbjeje, iritimi ose efektesh të tjera anësore.
- Mos e përdorni gjatë karikimit, me duar të lagura ose në kontakt me ujin.
- Mos e zhytni produktin në ujë, mos e çmontoni, mos e modifikoni dhe mos e përdorni nëse është i dëmtuar.
- Mos e ekspozoni ndaj zjarrit, burimeve të nxehtësisë ose temperaturave të larta.
- Mbajeni larg fëmijëve.

KUJDESI DHE MIRËMBAJTJA
Pastrojeni maskën me një leckë të butë dhe pak të lagur. Mos përdorni tretës ose detergjentë agresivë. Ruajeni në një vend të freskët dhe të thatë.

HEDHJA (ASGJËSIMI)
Mos e hidhni produktin së bashku me mbeturinat shtëpiake. Dorëzojeni në një qendër të autorizuar grumbullimi për WEEE (mbeturina të pajisjeve elektrike dhe elektronike).

SPECIFIKIMET
- Modeli: FITMASK
- Furnizimi me energji: 5 V DC 1 A
- Bateria: Litium-jon 3,7 V – 2100 mAh (7,77 Wh)
- Fuqia nominale: 8 W
- Diodat LED: 96
- Porta e karikimit: USB-C
- Kohëmatësi: 10–30 minuta
- Modelet: 4
- Kohëzgjatja e baterisë: përafërsisht 80 minuta
- Përdorim shtëpiak në ambiente të brendshme

SIMBOLET DHE PËRPUTHSHMËRIA
CE: produkti përputhet me kërkesat Themelore të legjislacionit të zbatueshëm të Bashkimit Evropian.
WEEE: produkti nuk duhet të hidhet së bashku me mbeturinat shtëpiake, por duhet t’i dorëzohet një qendre të autorizuar grumbullimi për grumbullimin e veçantë të pajisjeve elektrike dhe elektronike.
Deklarata e Konformitetit e BE-së: FITPADDY S.r.l. deklaron se produkti FITMASK është në përputhje me kërkesat e Direktivave 2014/30/EU (EMC) dhe 2011/65/EU (RoHS). Deklarata e Konformitetit e BE-së është e disponueshme në adresën e mëposhtme: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITMASK

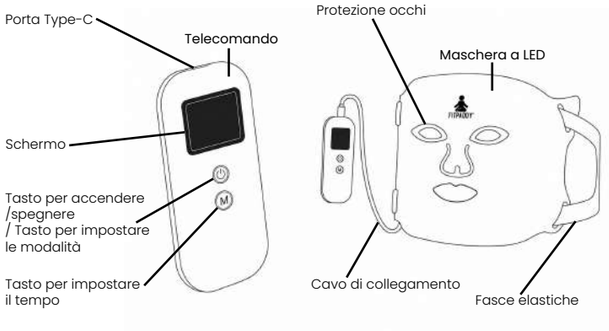
Scansiona il QR code per accedere alla garanzia.
Scan the QR code to access the warranty.

FITPADDY®



Istruzioni per l'uso
FITMASK
Maschera LED per viso

Panoramica del prodotto
FITMASK è una maschera LED progettata per la cura cosmetica e il benessere della pelle del viso. Utilizza diverse lunghezze d'onda luminose per offrire un trattamento cosmetico non invasivo, senza l'impiego di sostanze chimiche ed è adatta all'uso domestico. Le diverse modalità luminose consentono di personalizzare il trattamento in base alle proprie esigenze cosmetiche, contribuendo a migliorare l'aspetto generale della pelle e a favorire una skincare quotidiana. Il dispositivo è destinato esclusivamente a finalità estetiche e non costituisce un dispositivo medico. Non è destinato alla diagnosi, al trattamento, alla cura o alla prevenzione di malattie.



Caratteristiche del prodotto

Efficace
Dotata di 96 LED, la maschera utilizza diverse lunghezze d'onda luminose per il trattamento cosmetico della pelle del viso.

Sicurezza
Trattamento cosmetico non invasivo, progettato per l'uso domestico nel rispetto delle istruzioni d'uso.

Comfort
Realizzata in morbido silicone, si adatta comodamente al viso per un utilizzo confortevole e contribuisce a ridurre l'ingresso della luce esterna.

Personalizzato
Le diverse modalità di trattamento permettono di personalizzare la routine di utilizzo in base alle proprie preferenze.

Modalità luminose
Le 4 modalità luminose consentono di personalizzare il trattamento cosmetico in base alle proprie esigenze e preferenze di utilizzo.

Comodo
Copre l'intero viso in un'unica applicazione ed è dotata di timer automatico per un utilizzo semplice e pratico.

Pratico
Controller con comandi intuitivi per una gestione semplice delle modalità e del timer.

Modo di utilizzo
Si consiglia di utilizzare il dispositivo da 3 a 5 volte alla settimana.


Pulire accuratamente la pelle del viso e asciugarla delicatamente con un asciugamano morbido prima di utilizzare il dispositivo.


Inserire la fascia elastica nella maschera.


Collegare il connettore USB Type-C della maschera alla porta USB Type-C del controller.


Aprire la maschera, posizionarla sul viso e fissarla alla parte posteriore del capo utilizzando la fascia elastica con chiusura a strappo. Regolare la fascia per garantire una vestibilità comoda e assicurarsi che le protezioni per gli occhi siano posizionate correttamente, evitando di guardare direttamente la luce emessa dai LED.


Tenere premuto il pulsante di accensione per circa 1,5 secondi per accendere il dispositivo. All'accensione, la modalità predefinita è quella con luce rossa. Premere brevemente il pulsante di accensione per selezionare la modalità luminosa desiderata.


Premere brevemente il pulsante M per selezionare la durata del trattamento. Sono disponibili 5 impostazioni: 10, 15, 20, 25 e 30 minuti.


Al termine del tempo di trattamento impostato, il dispositivo si spegne automaticamente. Per spegnerlo manualmente in qualsiasi momento, tenere premuto il pulsante di accensione per circa 1,5 secondi.



1. Modalità Anti-ageing (R + NIR)

Luce emessa:
- Luce rossa (lunghezza d'onda massima 633 nm)
- Infrarosso vicino (NIR, lunghezza d'onda massima 830 nm)

Descrizione:
Questa modalità combina luce rossa e infrarosso vicino (NIR) per un trattamento cosmetico della pelle, contribuendo a migliorarne l'aspetto e a favorire una pelle dall'aspetto più uniforme e luminoso.



2. Modalità Target (B + NIR)

Luce emessa:
- Luce blu (lunghezza d'onda massima 415 nm)
- Infrarosso vicino (NIR, lunghezza d'onda massima 830 nm)

Descrizione:
Questa modalità combina luce blu e infrarosso vicino (NIR) ed è indicata per il trattamento cosmetico della pelle a tendenza impura, contribuendo a migliorarne l'aspetto.



3. Modalità Recovery (R + Y + NIR)

Luce emessa:
- Luce rossa (lunghezza d'onda massima 633 nm)
- Luce gialla (lunghezza d'onda massima 590 nm)
- Infrarosso vicino (NIR, lunghezza d'onda massima 830 nm)

Descrizione:
Questa modalità combina luce rossa, luce gialla e infrarosso vicino (NIR) per un trattamento cosmetico delicato, contribuendo a migliorare l'aspetto della pelle e a donarle un aspetto più luminoso e uniforme.



4. Modalità Balance (R + B + NIR)

Luce emessa:
- Luce rossa (lunghezza d'onda massima 633 nm)
- Luce blu (lunghezza d'onda massima 415 nm)
- Infrarosso vicino (NIR, lunghezza d'onda massima 830 nm)

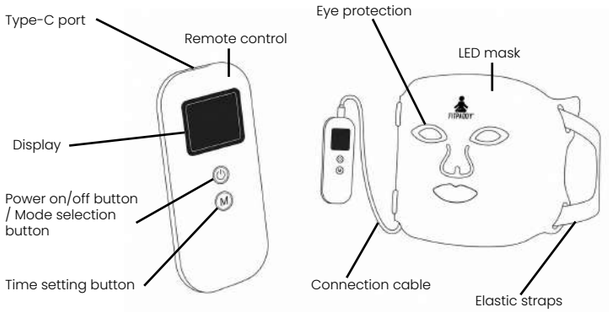
Descrizione:
Questa modalità combina luce rossa, luce blu e infrarosso vicino (NIR) per un trattamento cosmetico completo del viso. È pensata per offrire un'esperienza di trattamento equilibrata e contribuire a migliorare l'aspetto generale della pelle.

FITPADDY®



User Manual
FITMASK
LED Face Mask

Product overview
FITMASK is an LED face mask designed for cosmetic skincare and facial wellness. It uses different light wavelengths to provide a non-invasive cosmetic treatment, without chemicals, suitable for home use. The different light modes allow treatment to be customised according to individual cosmetic needs, helping improve the skin's overall appearance and support a daily skincare routine. The device is intended solely for cosmetic purposes and is not a medical device. It is not intended to diagnose, treat, cure or prevent disease.



Product features

Effective
Equipped with 96 LEDs, the mask uses different light wavelengths for cosmetic treatment of facial skin.

Light modes
The 4 light modes allow the cosmetic treatment to be customised to suit individual needs and preferences.

Safety
Non-invasive cosmetic treatment designed for home use in accordance with the instructions for use.

Convenient
Covers the entire face in a single application and features an automatic timer for simple, practical use.

Comfort
Made of soft silicone, it fits comfortably over the face and helps reduce external light entering the mask.

Customisable
The different treatment modes allow the routine to be customised according to individual preferences.

Practical
Controller with intuitive controls for easy management of the modes and timer.

How to use
It is recommended to use the device 3 to 5 times per week.


Clean the skin thoroughly and gently pat it dry with a soft towel before using the device.


Insert the elastic strap into the mask.


Connect the mask's USB Type-C connector to the controller's USB Type-C port.


Open the mask, place it on the face and secure it around the back of the head using the elastic strap. Adjust the strap for a comfortable fit and make sure the eye protectors are correctly positioned. Do not look directly at the light emitted by the LEDs.


Press and hold the power button for approximately 1.5 seconds to switch on the device. The default mode at start-up is red light. Briefly press the power button to select the desired light mode.


Briefly press the M button to select the treatment duration. Five settings are available: 10, 15, 20, 25 and 30 minutes.


At the end of the selected treatment time, the device switches off automatically. To switch it off manually at any time, press and hold the power button for approximately 1.5 seconds.



1. Anti-ageing Mode (R + NIR)

Light emitted:
- Red light (peak wavelength 633 nm)
- Near-infrared light (NIR, peak wavelength 830 nm)

Description:
This mode combines red light and near-infrared light (NIR) for a cosmetic skin treatment, helping improve its appearance and promote a more even, radiant-looking complexion.



2. Target Mode (B + NIR)

Light emitted:
- Blue light (peak wavelength 415 nm)
- Near-infrared light (NIR, peak wavelength 830 nm)

Description:
This mode combines blue light and near-infrared light (NIR) and is intended for the cosmetic treatment of blemish-prone skin, helping improve its appearance.



3. Recovery Mode (R + Y + NIR)

Light emitted:
- Red light (peak wavelength 633 nm)
- Yellow light (peak wavelength 590 nm)
- Near-infrared light (NIR, peak wavelength 830 nm)

Description:
This mode combines red, yellow and near-infrared light (NIR) for a gentle cosmetic treatment, helping improve the skin's appearance and promote a brighter, more even-looking complexion.



4. Balance Mode (R + B + NIR)

Light emitted:
- Red light (peak wavelength 633 nm)
- Blue light (peak wavelength 415 nm)
- Near-infrared light (NIR, peak wavelength 830 nm)

Description:
This mode combines red, blue and near-infrared light (NIR) for a complete cosmetic facial treatment. It is designed to provide a balanced treatment experience and help improve the skin's overall appearance.